





n° 41.

TVMVLO IMPERIAL
dela gran ciudad de Mexico.

EN MEXICO.
Por Antonio de Espinosa
1560.

Licencia del Illustrißimo Visorrey desta nueua españa al Ympressor.

YO DON LVIS DE VELASCO VISORREY *gouernador y capitan general, por su magestad enesta Nueua España, y presidente del Audiencia Real della. Por quanto en esta ciudad de Mexico, enel monesterio del señor sant Francisco, enla capilla del señor sant Ioseph, que esta enel, se hizieron las honras del ynuictissimo Cesar Emperador don Carlos rey nuestro señor, que sancta gloria aya. Para las quales se hizo Tumulo, y otras cosas notables. Y por mi mandado se ha recopilado las cosas que enlas dichas honras se hizieron: y porque es justo que quede memoria dellas, he mandado se ymprima en molde. Atento alo qual, doy licencia y facultad a vos Antonio de Espinosa Impressor, para que podays imprimir la relacion delas dichas honras: conlos versos, y epitafios, prosas, letreros, asi en Latin como en Romance, como enel dicho Tumulo estaua: con el debuxo del. Sin que por razon dello incurrays en pena alguna. Fecho en Mexico a primero de Março de. 1560.*

Don Luys de Velasco.

Por mandado de su señoria.

Antonio de Turcios.

EL DOCTOR ALONSO DE ÇORITA Oydor dela Audiencia Real que reside en Mexico, al prudente lector.



COSTVMBRE à sido y es, prudēte lector, no menos antigua q̃ vsada, entre las naciones del vniuerso dar alos difunctos sepultura, y hazer à cadavno las obsequias cōforme àsu dignidad y meritos, en muestra y señal del amor q̃ les tenian. Y

porque

porque los biuos viendo la honra que alos virtuosos avn enla muerte se hazia, se incitassen à virtud se poniã ymagines, letras y figuras enlos sepulchros, para mejor comouerlos à hazer obras dignas de semejãtes honras, y para q̃ se acordassen q̃ eran mortales. A cuya causa los Latinos, alos sepulchros llamaron Monumentos. Y aunq̃ algunos philosophos gentiles burlaron deste cuydado: otros varones sabios y señalados vuo, q̃ no solo dierõ sepultura alos hõbres, pero aun a algunos brutos animales, ciegos conel aficion q̃ les tenian, pensando por esta via mostrarla, en recõpensa del seruicio q̃ dellos auiã rescebido. Y assi no nos marauillaremos de aq̃lla noble reyna de Caria que para muestra del grã amor q̃ enla vida tuuo a su hermano y marido, y porq̃ la memoria del fuesse durable, le hizo aquel sumptuoso y loable monumẽto, q̃es cõtado ẽtre los siete milagros del mũdo, vsurpãdo para el el nõbre de su mismo marido. Por cuya excelẽcia a todos los sepulchros famosos llamã Mausoleos. Muchos otros pudiera referir q̃ dexo por no hazer a nr̃o ppósito, ni las cerimonias q̃ enesto se hã vsado. Y porq̃ todos puedẽ justamẽte dar la ventaja al Tumulo o Monumẽto, y alo demas q̃ enste oficio funerario dela. M. del Emperador nr̃o señor, el Illustrissimo visorrey desta nueua España, y esta insigne y muy leal ciudad de Mexico hizierõ, q̃ cierto fue de tãta põpa y magestad, q̃ podemos muy bien dezir q̃, Omnis Cæsareo cedat labor Amphiteatro. Y q̃, Vnum pro cũctis fama loquatur opus. Pues verdaderamente en todo ello mostraron el amor y lealtad con q̃ siempre an seruido y amado a su rey y señor, y q̃ a ninguno otro con mas razõ se deuia. Por manera q̃ ellos hizierõ lo q̃ eran obligados, y los naturales lo mismo a su ymitaciõ y exemplo: de mas q̃ con tan claras muestras entendierõ la lealtad q̃ a tan gran señor y monarcha se deuia, a si enla muerte como enla vida, y que la distancia tan grãde que ay destas partes a España, no es causa para q̃ menos que aq̃llos reynos sintiesen tan gran perdida. Y porque el maestro Ceruantes de Salazar lo escriue conla prudencia, & yngenio que suele hazer lo demas [como por la obra paresce] ruego al que esto leyere, no dexe de verlo hasta el cabo, porque le hago cierto que no le desagradara.

Al Illuſtriſsimo ſeñor don Luys de Velaſco, Viſorrey dela nueua España, y Capitã general della, Preſidẽte del Audiẽcia real que reſide en Mexico. El maeſtro Ceruãtes de Salazar. S.

EL mas cierto argumento Illuſtriſsimo ſeñor, y la mas clara mueſtra q̃el buẽ criado ſuele dar dauer cõ amor, diligẽcia, y fidelidad ſeruido à ſu ſeñor es q̃ndo alcãçãdolo por dias, en ſu muerte, y deſpues della hecho el ſentimiẽto deuido, no ſe deſcuyda [como acõteſce enlos mas] enlas coſas q̃ le tocan de honor y authoridad. Eſta virtud [digolo ſin ningũ encareſcimiento] apartado dela pſona Ceſarea por tantos millares de leguas [q̃ no poco ſe à de eſtimar,] à tenido. V.S tan auẽtajada de otros criados d̃ ſu. M. q̃ haria yo grãde agrauio ala verdad de mi ſcriptura: ſi ya q̃ enel todo no puedo, alomenos lo q̃ enmi es, no dixeſſe lo q̃ por mis ojos he viſto. El cuydado y ſolicitud cõ q̃ V.S. eneſte nueuo mũdo procuro, ſegũ la poſsibilidad d̃la tierra, ſe hizieſſen las obſequias Imperiales, para dar à entẽder cõ ſeñales palpables alos antiguos moradores del, lo mucho q̃ pudo, y lo mas q̃ deuiã al inuictiſsimo Carlos quinto, q̃ Dios tiene, y la reuerẽcia y amor q̃ deuẽ tener à ſu feliciſsimo ſubceſſor el rey dõ Phelipe nr̃o ſeñor. Eſto ſe hizo mediãte la induſtria y cõſejo de. V.S. tã auẽtajadamẽte, q̃ conoſcido lo q̃ aca ſe puede [como pareſcera por eſte libro] hizo mucha vẽtaja à todo lo q̃ ſe hizo enel antiguo mũdo, porq̃ para eſto hallo. V.S. las entrañas y coraçones, aſsi de Eſpañoles, como de Naturales, tã aparejadas, q̃ cada vno ſegun ſu talẽto, cõ gran volũtad ſe empleo enlo q̃ le mandarõ, y hizo el ſentimiẽto, q̃ al falleſcimiẽto de tã grã Monarcha ſe deuia, como ſi de cada vno fuera padre natural indulgẽtiſsimo. Y porq̃ acto tã celebre manifeſtador dela fidelidad y amor, q̃ à ſu rey y ſeñor eſte nueuo mũdo tiene, era razõ q̃ enl antiguo no eſtuuieſſe encubierto, y q̃ la. M. del rey dõ Phelipe nr̃o rey y ſeñor ſupieſſe q̃n lealmẽte es ſeruido, determine eſcreuir eſte libro y dirigirle a. V.S. aſsi por auer ſido la principal cauſa d̃l, como porq̃ la juſticia y regimiẽto deſta inſigne ciudad, cuyo coroniſta ſoy, llamãdome à ſu cabildo, me mãdo q̃ ſcriptas eſtas obſequias Imperiales las publicaſſe debaxo del nõbre de. V.S. à quiẽ ſuplico tẽga ẽ mas el zelo y volũtad cõ q̃ ſiruo q̃ el trabajo, pues cõ mucho no llega adõde deuia, y yo quiſiera. Cõ tanto nr̃o ſeñor la Illuſtriſsima perſona de. V.S con muy mayor eſtado por muchos años proſpere y guarde.

TVMVLO

TVMVLO IMPERIAL, ALAS OBSEQVIas del inuictissimo Cesar Carlos quinto. Hecho en la insigne y muy leal cibdad de Mexico, por mandado del Illustrissimo Visorrey dela Nueua España.



VIENDO el inuictissimo y religiosissimo Cesar Carlos quinto deste nombre, por todo el discurso de su vida hecho cosas memorables en amplicion de nuestra sancta fee, y aumento de sus reynos y señorios, entendiẽdo que antes dela muerte, por las variedades que ay en la vida ninguno deue ser alabado, porq̃ el perseuerar en virtud à de ser hasta la muerte, que es el fin y remate desta vida: desnudandose en sus dias [lo que con mucha dificultad, y rarissimamente se haze] del ymperio y monarchia del mundo, que para bien esperar la muerte es carga muy pesada, recogido por casi dos años, como vn particular cauallero enel monesterio de Yuste que es en España, cerca dela ciudad de Plasencia: puso la proa con assidua contemplacion y oraciõ, en conquistar y ganar el ymperio y señorio eterno del cielo para q̃ fue criado y desde los primeros años de su discrecion pretendia, ocupado enesta obra, dela qual pendia su eterno biuir, hordenada sanctissima y sapientissimamente su consciencia. Llegado el tiempo en q̃ auia de passar desta vida, encomẽdando el alma en manos del q̃ la crio y redimio: fallescio alos cinquenta y ocho años de su hedad. Cuya muerte despues de auer sido sentida y llorada con aquel afecto q̃ su vida fue amada por todo el antiguo mũdo, luego q̃ eneste nueuo se supo, por dõ Luys de Velasco su antiguo criado, visorrey y gouernador dela nueua España, hecho el sentimiento q̃ era obligado: entro en acuerdo conel audiencia real y despues cõel arçobispo justicia y regimiento dela ciudad de Mexico cabeça deste nueuo mũdo, tratando donde y como se celebrarian las obsequias Imperiales. Y assi despues de varios y diuersos parescerés q̃ vuo, porq̃ la yglesia catredal de Mexico

co era pequeña y baxa, y no auia lugar, dõde el Tumulo Impe rial en aquella altura y grãdeza q̃ conuenia se plantase, y la casa real de dõde auia de salir en procesion el Virrey y audiencia con toda la ciudad estaua muy cerca dela yglesia mayor, para q̃ pudiesse ser vista y vuiesse lugar por donde anduuiesse: y por que para este efecto auia todas comodidades que conuenian enla capilla de sant Ioseph y patio del monesterio de sant Fran cisco, se determino se hiziesse alli.

¶ Esto a si ordenado mando el virrey, a Claudio de arziniega, architecto excelente, maestro mayor de las obras de Mexico, que traçase y hordenase el Tumulo, y hecho el modelo del se lo traxesse, para que por el se viesse lo que se deuia hazer. El qual, como dire luego enla descripcion del Tumulo, fue diferente delas traças que en España y en otras partes se hizierõ y procurose enesto y en otras muchas cosas no concurrir con los otros Tumulos, porq̃ la pompa funebre conesta diferencia y nouedad fuera dela magestad, q̃ enella vuo fuesse mas grata alos q̃ la viessen y oyessen. Y porq̃ para entẽder enesto y proue er enlo necessario, cõuenia se encargasse dello alguna persona de calidad y confiança mando el Visorrey a Bernaldino de Al bornoz alcayde delas Taraçanas, y regidor de Mexico lo tomasse a su cargo. El q̃l con todo cuydado y diligẽcia, proueyo las cosas necessarias q̃ le parecio cõuenir, como adelante parecera ala grandeza y magestad del Tumulo: entendiendo por su persona cotedianamente hasta q̃ se acabo. Tardo en acabar el Tumulo tres meses. Y porq̃ auia vna dãça de catorze arcos de canteria muy bien labrada q̃ estoruaua la vista al Tumulo los mando quitar y passo adelante: lo qual agracio en gran manera el edeficio, y dio mucha magestad al Tumulo. Al qual cñl entretanto que se acabaua, era de ver la gente que cõcurria a si delos Españoles, como delos naturales, para ver los soberuios y sumptuosos principios q̃ lleuaua. Vuo muchos curiosos q̃ aficionados ala grandeza y magestad de su principio cada dia yuan a verle hasta que se acabo. Y cierto tuuierõ razon porque como parecera por lo que luego dire, fue obra estraña y de grã variedad para todos los que la vieron. Entre tanto que la archi tetura del Tumulo se proseguia, porque las figuras, y escudos de armas Imperiales y reales, y otras pinturas que se auian de

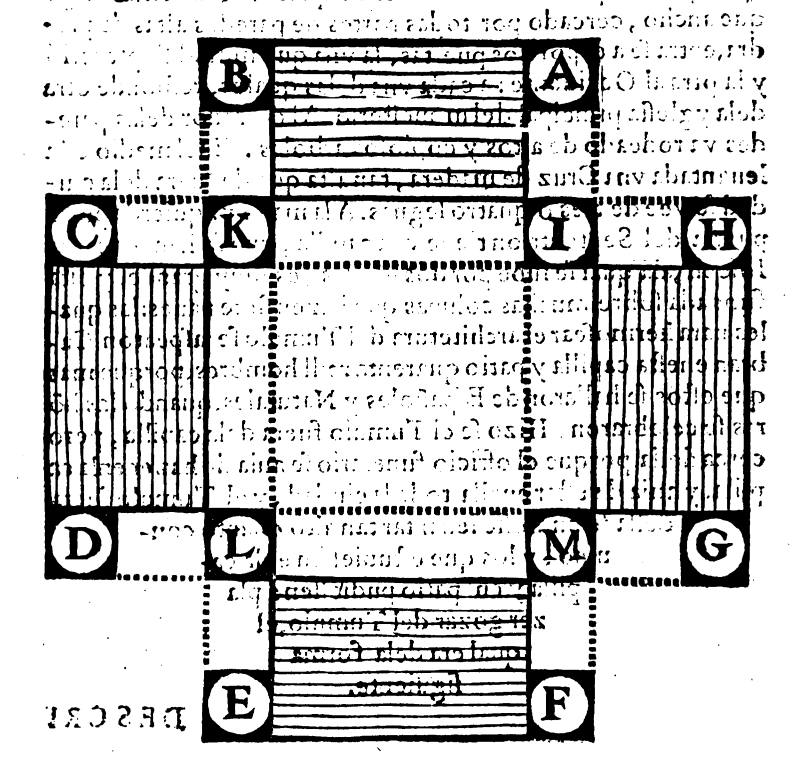
poner por las paredes, viniessen a tiempo quando el Tumulo estuuiesse acabado, diosse horden que en toda la comarca de Mexico se pintasen gran cantidad de escudos Imperiales y reales, y otras muchas hystorias y figuras, como enel discurso desta obra parescera: las quales fueron muchas y en estremo muy auisadas, pintadas muy bien al natural delo que representauan. Las letras & ynscripciones vnas en verso, y las mas en prosa, que con gran breuedad comprehendian y dauan a entender lo que cada figura representaua. Y porque la grãdeza, artificio y magestad del Tumulo, no puede parescer sino por su descripcion, y por la declaracion de sus figuras y emblemas, descreuirlohe con toda la mas breuedad que pudiere, diziendo primero algo del asiento y suelo donde se plãto, porque el lugar y sitio conuiniente, es vna delas principales cosas que adornã y ennoblescen los edificios sumptuosos.

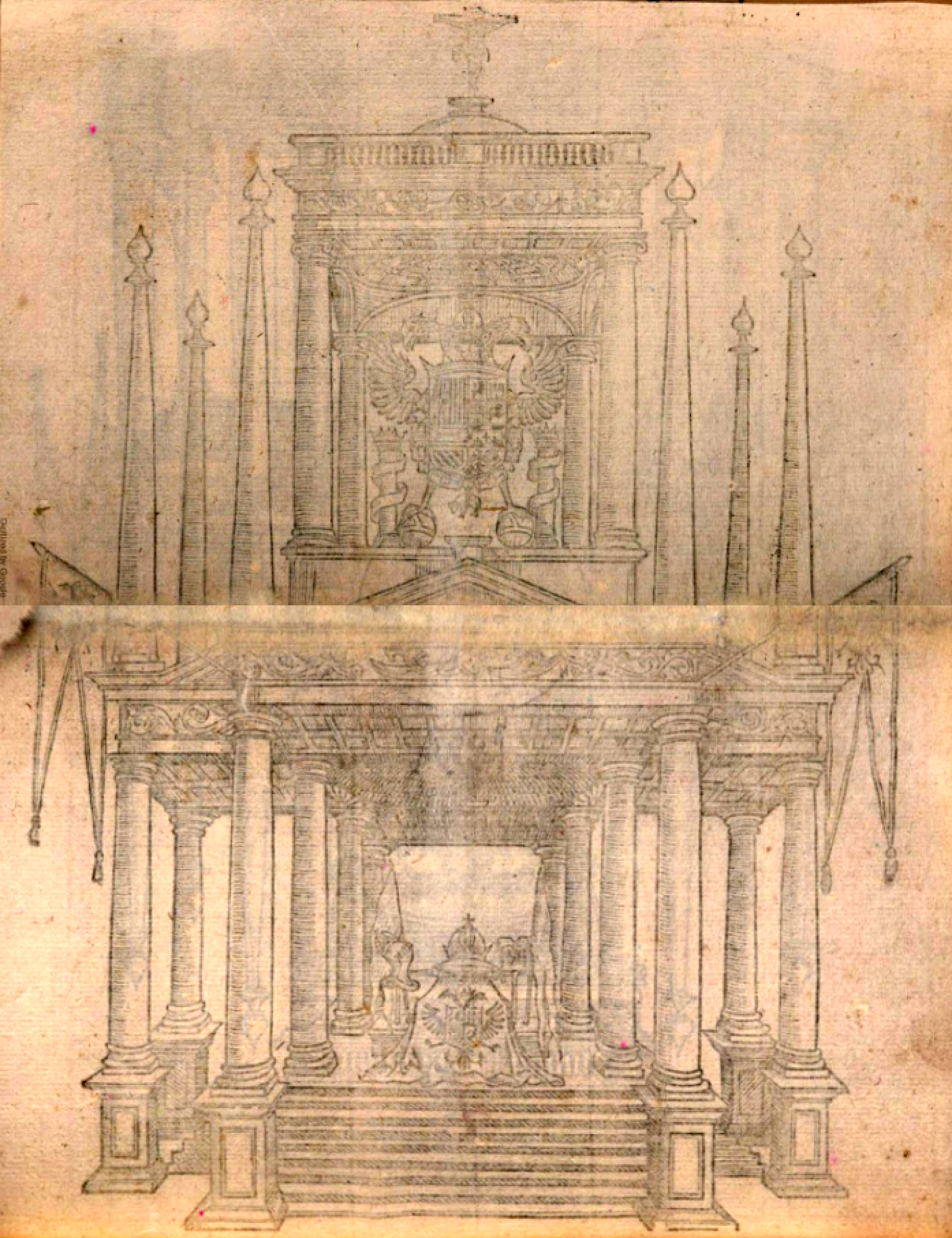
¶ Es pues el patio de sant Francisco quadrangular, mas largo que ancho, cercado por todas partes de paredes altas de piedra, entra se a el por dos puertas, la vna que mira al Septentriõ y la otra al Occidente: a cada vna delas quales, responde otra dela yglesia principal del monesterio. Al derredor delas paredes va rodeado de altos y copiosos arboles. Enel medio esta leuantada vna Cruz de madera, tan alta que de fuera dela ciudad se vee de tres o quatro leguas. A la mano yzquierda por la puerta del Septentrion tiene vna capilla, que se llama de sant Ioseph, ala qual se sube por dos gradas, es muy grande, y esta fundada sobre muchas colunas que hazen siete naues: las quales para hermosear el architetura del Tumulo se jaspearon. Cabian enesta capilla y patio quarenta mill hombres, porque mas que estos se hallaron de Españoles y Naturales, quando las hõras se celebraron. Hizo se el Tumulo fuera dela capilla, pero cerca della, porque el officio funerario se auia de hazer enla capilla, y auia de estar enella toda la ciudad, y el Tumulo fueta della se pudiesse leuantar tan alto quanto conuino, y los que estuuiessen enla capilla y enl patio pudiessen a plazer gozar del Tumulo, el qual era dela forma siguiente.

DESCRI

DESCRIPCION DEL TVMVLO.

¶ Era este Tumulo à manera de cruzero, conforme à esta demonstracion desta planta. Tenia quatro capillas colaterales, q̃ abraçauan la capilla mayor, donde estaua la tumba de su Magestad: todas fundadas sobre doze colunas de orden dorica. Tenia la capilla mayor veynte y quatro pies en quadro: y por cada vna delas quatro capillas subian con catorze gradas ala capilla mayor donde estaua la tumba. Y no se les dio a estas capillas mas salida dela q̃ era menester para las gradas, como mas claramente se muestra por esta planta; porque enla montea no se puede entender tan enteramente, por causa que son muchos cuerpos, y por estar los vnos delante los otros; la prespetiua no da lugar.





¶ La montea del Tumulo enel cuerpo primero, lleuaua doze colunas, como por ella mejor se entendera de orden dorica cõ sus pedestales, basas, capiteles, y architraues, frisos, cornijas. Todos los miembros que lleuaua este cuerpo eran de genero dorico, porque conuenia a si para la grandeza del Tumulo de tan gran señor, y por ser este genero robusto y fuerte.

¶ Las colunas. A. B. C. D. E. F. G. H. como enla planta estã señalados, tenian sus pedestales, cada vno de altura de ocho pies con su basa y chapitel, dãdo à cada moldura destas lo que le cõtenia, conforme à su genero, quedando para la pintura del pedestal su proporcion que era la que tenia su quadrado por su linea diagonal; dentro delos quales, como dire en su lugar estauan las figuras y letras que despues se pusieron.

¶ Tenia cada coluna de alto cõla basa y capitel sin el pedestal veynte y quatro pies, repartidos enesta manera. La basa tenia de alto la mitad del gruesso dela coluna por la parte de abaxo, y el capitel otro tanto, y el trõco dela coluna veynte y vn pies de manera que estas primeras colunas tenian veynte y quatro pies, y ocho los pedestales que venian à tener estas capillas y cuerpo primero, treynta y dos pies de alto, hasta llegar alos architraues: tenia cada coluna de diametro tres pies, de manera que venian à ser de ocho gruessos cada coluna con vasa y capitel, y para dorica venia à ser mas estirada vn gruesso delo que requiere: y esto se hizo consideradamẽte, porque como las colunas desta primera orden y cuerpo primero eran muchas y estauan cerca dela vista, no se ocupassen las vnas alas otras.

¶ Las salidas delas basas y capiteles destas colunas eran la q̃rta parte delo gruesso dellas, y ansi mismo las molduras q̃ guarnescian los pedestales eran doricos, con aquellas salidas y razon que el arte lo requiere. Fueron las dichas colunas desminuydas y estriadas lo que su genero demanda: de manera que dauan muy gran ser ala obra, las quatro colunas. I. k. L. M. q̃ estauã enla capilla del medio no dauan muestra delos pedestales, porq̃ la cama del Tumulo les hazia à todas quatro vn pedestal, donde cargauan las basas al peso delos otros ocho defuera, y por esta razon venian à ser todas las colunas yguales, lo qual todo guardo bien el Archite[c]to, y tuuo gran consideraciõ y auiso en todo, porque si las vnas vinieran mas altas que las

otras auian de ser necessariamẽte vnas mas gruessas que otras, y causaran disproporcion: y auer esta variedad en vn mismo cuerpo es cosa reprouada en buena architetura.

¶ Con esto se da la razon deste primero cuerpo, hasta los capiteles delas colunas dichas, sobre las quales venia el architraue friso y cornija que guarnecia toda la obra por arriba: lo qual todo tenia cinco pies y medio de alto, enesta manera, pie y medio el architraue de alto y de gruesso lo q̃ tenia la coluna por la parte de arriba, enel qual gruesso yuan labrados vnos florones. Y la cornija tenia de alto vn pie, y tres quartos de pie, y lo restante al friso, el qual aunque lleuaua su alto, no lleuaua enel los triglifos y metopas que se suelen poner, sino muchos despojos de guerra y tropheos dela muerte muy bien labrados, y no menos agradables alos ojos que lo mirauan.

¶ Sobre la cornija deste primer cuerpo venia vn frontispicio por remate de cada capilla colateral q̃ tenia de largo cada frontispicio lo que tenia la capilla de ancho de coluna à coluna, dandole la altura conforme à su razon. Y este remate de frontispicio tambien lo hazia enlos lados delas capillas, adonde se juntauan para remates dellas dos medios frontispicios, desta manera. Dela coluna. A. hasta la coluna. I. medio. Y dela coluna. I hasta la coluna. H. otro medio, que hazia vn frontispicio entero y desta manera quedauan las capillas por los lados con sus remates, ni mas ni menos que por delãte. Tenian los quatro frõtispicios delanteros enlas pũtas dellos sus acrotereas muy biẽ labradas, conforme a su razon, encima delas quales y de cada vna dellas estauan puestas quatro muertes de bulto muy al natural, que tenia cada vna de alto ocho pies, y cada vna dellas tenia sus ynsignias dela muerte, diferẽtes las vnas delas otras: las quales no se ponen enla montea, porque no ofusquen alas armas Imperialas que estauan dentro. Y alos lados destos frontispicios sobre las ocho colunas que tenian pedestales, venian por remate dellas vnos obeliscos à manera de agujas piramidales, que tenia cada vna de alto treynta pies: las quales parecian muy bien, y conestos obeliscos y frontispicios hazian fin y remate por de fuera las quatro capillas colaterales, y por dedẽtro dellas passaua el mismo ornato de architraue, friso y cornija en quadro. Como por defuera y sobre la cornija se cerrauan es-

tas capillas cõ vnas bouedas artesonadas al romano, que le dauan gran lustre, y la capilla mayor del medio sobre la cornija se venia à cerrar de vna media naranja sobre quatro pechinas en buelta de horno, labradas enellas vnas veneras, y esta no fue artesonada, porque enella auia esculpidos vnos cielos con sus planetas y otras figuras, y enel medio destos cielos enel lugar donde se suele poner la claue venia vna figura de vn Dios padre, y conesto se rematauan estas capillas por dedentro, sobre la capilla mayor, y del medio se leuantaua otra capilla y cuerpo con quatro colunas de orden jonica que cargauan en derecho delas de abaxo, y en lugar delos pedestales que auiã de lleuar estas colunas era todo vn pedestal tan ancho quanto la capilla mayor, y tan alto que los frõtispicios y remates delas capillas colaterales no quitasen la vista alas basas delas quatro colunas que se assentauan sobre este pedestal: las quales tenian por lo mas guesso, lo que tenian las colunas baxas por el cuello que era por lo mas disminuydo y delgado dellas. De manera q̃ venian à tener de alto estas colunas veynte pies, y de diametro dos pies y medio por lo mas gruesso en que venian à tener las dichas colunas ocho guessos delos suyos, que es el tãto que manda su regla desta horden jonica: las quales yuan desminuydas del tercio arriba, y estriadas como lo manda su orden. Porque en todo se tuuo gran consideracion, enlo que diminuya la vista en cada miembro, por estar lexos della: sobre estas colunas venia su architraue, friso, y cornija, que tenia de alto todo cinco pies repartidos, dando al architraue pie y medio, y otro tanto ala cornija, y lo restante al friso: lo qual todo yua labrado de buenas molduras, y los miembros dellas era deste genero jonico.

¶ Otrosi era labrado el friso desta capilla alta alo romano, de despojos de armas y tropheos dela muerte: tenia por remate sobre la cornija deste cuerpo alto, y sobre las quatro colunas quatro zocalos dela forma de pedestales, y del vno al otro corria vna galeria de balaustres con su moldura alta y baxa q̃ lo guarnescia todo ala redonda desta capilla, por donde andaua la gẽte, poniendo y quitando la cera. Venia se à cerrar esta capilla alta sobre su architraue, friso, y cornija que hazia por de dentro della, como por de fuera cõ vna buelta de horno artesonada so

bre quatro formas que daua mucha gracia. Y en lugar delos artesones vnas muertes esculpidas, y conesto hazia fin y remate, por la parte dedentro, y enel medio del cuerpo desta capilla se leuantaua vn escudo de armas Imperiales de bulto que tenian de alto veynte pies, y ancho que ocupaua la mayor parte dela capilla esculpido à dos hazes: sustentaua se sobre dos mundos, enlos quales tenia las garras el Aguila Imperial, y alos lados las colunas Imperiales conel Plus vltra. Y por la parte defuera desta capilla, y enlo mas alto dela boueda estaua puesto vn pedestal, encima del qual estaua puesto vn Crucifixo de bulto del tamaño del natural muy deuoto, y conesto hazia fin y remate toda la obra, por la parte de fuera, la qual tenia toda de alto desde el suelo hasta el postrer remate nouenta pies, enla manera siguiẽte. El cuerpo primero hasta la cornija treynta y ocho pies, y el segundo cuerpo hasta su cornija treynta, la boueda, y pedestal, y Crucifixo lo restante à cũplimiento alos nouenta pies No se pretendio hazer mas cuerpos enel edificio deste Tumulo, porque la obra fuesse de mayor magestad y grandeza, y de todas partes que la mirasen se dexase ver sin ympedimento alguno. Tuuo por cobertura este tan sumptuoso Tumulo vna muy alta capilla con siete naues, las quales respondian cõla capilla delos naturales, saluo enlo que subio enlos pilares, q̃ fue mucho mas en cãtidad, porque el edificio lo demandaua, y no fue poco dificultoso de se hazer por su grandeza, alto y ancho la qual cobertura toda por dedentro altos y lados, estauan pintados muchos escudos delas armas Imperiales y reales, y en torno dellas muchas muertes, con otros muchos mouimiẽtos de Cielo, Sol, y Luna eclipsados. Hazia por la delantera esta capilla siete arcos, enlos quales yuã pintadas muchas figuras, mayores que del natural por estar lexos dela vista, delas quales dire àsu tiempo los pilares desta capilla, con todos los demas delos naturales estauan jaspeados: los quales hazian parecer muy mas sumptuoso, y de mas tristeza y lustre el Tumulo por ser todo de negro.

FIGVRAS Y EMBLEMAS PVESTAS enlos quadros delos pedestales delas colunas del Tumulo.

¶ Acabada la architectura del Tumulo, para el ornato y magestad del se pusieron muchas figuras, con sus letras, vnas en prosa, y otras en verso: las quales declarauan las heroycas virtudes de Cesar y sus hazañas y memorables hechos, conlas mas señaladas cosas, que en sus felicissimos dias eneste nueuo mũdo acaescieron. Y porque las letras eran muy breues y compẽdiosas para que todo lector goze dellas, poniendolas por su orden las yre declarando, conla breuedad a mi possible.

Enla frontera del pedestal dela primera coluna, que es ala entrada ala mano yzquierda estauan las quatro virtudes Morales cada vna con su nombre, con vn Ataud enlos hombros. Denotaua esta figura la perficion de Cesar, en quien biuo concurrieron estas virtudes, para lleuarlo despues al Cielo, dezia la letra.

Virtutum o Cæsar, speciosa quadriga sororum
Sublimem te humeris ducit ad alta suis.

Al lado derecho del pedestal estaua la Charidad con vna guirnalda de flores enla cabeça, y vna palma enla mano, mostrando quanto enesta virtud se auia adelantado Cesar à todos los demas principes, dezia la letra.

Quod omnibus fuisti carus: super cœlos te constituam.

Enel otro quadro del mesmo pedestal, estaua la esperança vestida de verde con vn ramo enla mano, hablando dezia.

Cœlum vsq; tibi migradum.

Luego enla frontera del pedestal, enla coluna del mismo lado, estaua la Fee con vn caliz en la vna mano, y vn Crucifixo enla otra. Denotaua como significaua la letra, la eterna gloria q̃ Ce-

sarauia alcançado por la defensa y aumento dela fee, dezia la letra.

Verus pro fide labor, æternam parit gloriam.

Ala buelta hazia la pared, enel quadro siguiente estaua el Emperador sentado enla silla Imperial conel ceptro enla vna mano y enla otra vn Crucifixo, con vna culebra enrroscada porel braço, mirando al Crucifixo y ala culebra, el vn pie puesto sobre el mundo antiguo, y el otro sobre el nueuo. Significaua esta figura auer el Emperador con singular prudēcia, y marauillosa christiandad subjectado los dos mundos, comprehendiendo esto la letra dezia.

Prudentia, & religione potens.

Enel lado del escalera à ymitacion del emblema de Alciato estaua la virtud sobre la sepultura de Cesar, llorando y tirando se delos cabellos, sintiendo la falta del que mas la auia seguido, y por esto dezia.

Nunquàm satis, pro tuis meritis.

Enel quadro frontero delos que estauā enel pedestal dela otra coluna que estaua al otro lado, estaua la muerte y el Emperador frontero, las dos colunas en medio, y las Parcas enlo alto, haziendo su oficio. Significaua este emblema, que aunque siendo biuo Cesar auia verificado la deuisa de Plus Vltra, enla muerte la hizo mas cierta, pues camino para el cielo, donde no ay plus vltra: contenian esto los versos siguientes.

Plus vltra, [sic fata iubent] plus vltra adeundum,
Infima dimittens, Carole summa pete.
Vltra, plus vltra tibi multo plura require,
Corpore dimisso, spiritus astra petat.

Alà subida dela escalera enel quadro del mesmo pedestal estaua la diosa Pallàs sentada sobre vn Carnero, como la pintauan los Platonicos, vestida vna ropa blanca con muchos claros de

oro

oro derramados por ella: que significauan los muchos officios dela prudencia. Quitaua esta diosa vna guirnalda à Vlises dela cabeça, y poniala sobre la de Cesar, auentajandole, y dando le lo mas digno, por lo qual dezia la letra.

Digniori, dignissima.

Al otro lado del quadro del pedestal, estauan muchos Indios enlutados, con candelas encendidas enlas manos, mostrando conlos rostros tristes gran sentimiento por la muerte de Cesar, dezia la letra, preguntando y respondiendo.

Quo properant Indi pullatis vestibus omnes?
Cæsaris ad Tumulum, iustaq; sacra petunt.

Ala buelta estaua vn villano robusto procurando cō ambas manos acoruar vna palma Significaua esta figura la cōstancia y firmeza de Cesar enlos trabajos bellicosos, hallandole la fortuna con mas vigor y fuerças, quando pensaua tenerle rendido con sus acometimientos. Declarando esto la letra dezia.

Tamen vsq; recurret.

Estaua al otro lado el Emperador, teniendole la muerte dela mano, y junto a el la fee con vna Cruz enla mano, con que le asseguraua la partida, pues avnque moria no auia biuido para si sino para el augmento y ampliacion dela fee. Dezia la letra.

Non sibi, sed fidei viueuat Carolus ille,
Inuida quem nobis iam Libitina tulit.

Enla coluna siguiente enla frontera de su pedestal auia vn castillo Roquero con vn Leon ala puerta tendido y enlo alto estaua vn gallo, daua à entender esta figura el esfuerço y cuydado con que Cesar gano y conseruo muchos Reynos y señorios dezia la letra,

Cura, et fortitudine.

Ala

Ala buelta enel otro quadro estaua el labirinto de Dedalo cõ vn clauo enla puerta y vn ouillo colgando del clauo, denotaua esta figura hauer Cesar con singular prudencia y sagacidad salido dichosamẽte, cõ muchas cosas que con fuerças humanas no se podian acabar, correspõdia esta figura a la fabula de Theseo dezia la letra,

Dificillima sagacitate vicit.

Enel otro quadro estaua el Emperador y don Hernãdo Cortes delante del armado con la espada desnuda en la mano, y a par del muchos Indios, daua a entender esta figura hauer Hernando Cortes en ventura del Cesar, y con su fabor conquistado el nueuo mundo, y llamado al sancto euãgelio innumerables gẽtes dezia la letra,

Quid Cortesius ille potens, quid Martia virtus
Prodesent armis Cæsarea sine ope?
Carolus ille suis perfregit pectora fatis,
Nostraq; deiecit numina van a Deum.

Enla coluna dela mano derecha que hazia la capilla colateral enel quadro frontero de su pedestal estaua la muerte leuãtado el vn braço hazia el cielo, y el Emperador dãdole la mano: contando sus triumphos rindiendo se conellos ala muerte, lo qual dauan a entender los versos siguientes,

Flandria nutriuit claris me Regibus ortum.
Hispanos rexi, scæptraq; Sacratuli,
Galorum vici regem, Turcas q; repressi,
Et Mauros fregi, captaq; Roma tremit,
Tunetum belo cæpi, fudiq; Sicambros.
Germanos domui, Thuscia fracta fuit.
Indos subieci, strauit simulachra Deorum.
Nunc Libitina potens, linquere cuncta facit.

Al otro lado hazia dentro estaua el buen celo vestido de blanco condos Rostros conel vno miraua al cielo alçando hazia el el vn braço conel otro miraua al suelo baxādo el otro braço señalandole conel vn dedo : sinificaua esta figura hauer Cesar giado y en caminado todas las cosas tēporales para el cielo. y por esto dezia la letra,

Sic inferna, vt contingant superna.

Enel quadrado hazia fuera estaua el ēperador sentado en silla imperial en campo claro y los nueue dela fama empie en campo escuro la fama bolando sobre la cabeça del emperaror descoxiendo conlas manos vn emboltorio de papel lleno de tropheos dando a entender que solo Cesar la auia ocupado tanto en publicar sus hazañas, que ponia alos dela fama en oluido, dezia la letra.

Vnus mihi pro multis.

Y ala misma figura se aplicauan estos versos.

Hic inter primos numeratus Cæsares omnes,
Carolus heu, Christi functus amore iacet.
Sponte sua gessit pro Christi dogmate bella
Claudet & hæc cineres occius vrna suos.

Hazia dentro del otro lado estaua la muerte, con vna Culebra enrroscada enel braço derecho, y enla mano vna saeta, dezia la letra auisando la nescesidad del morir, y la prudencia con que se auia de esperar.

Statutum est hominibus semel mori,

Enla coluna siguiente, encl quadro hazia el escalera estaua el Emperador abiertos los braços, esperando la muerte con rostro alegre. Dezia la letra.

Lætatus sum in his, quæ dicta sunt mihi.

Enel otro quadro que salia hazia fuera, auia vn circulo cō dos rostros, el vno de muerto, y el otro de biuo. Significaua esta figura la buena muerte de Cesar, auer sido principio de su eterna vida, porque la propiedad del circulo [segū los matematicos] es, que puede començar donde acaba; y acabar donde comiença, y por esto dezia la letra.

Vitæ principium, mors optima.

Al otro lado hazia la capilla mayor estaua la ciudad de Mexico sobre vna laguna con muchos ydolos quemados y quebrados arrojados del templo, y al otro lado muchos yndios hincados de rodillas, adorando vna Cruz rodeada de rayos de Sol, y dando gracias a Dios, porque enel tiempo de Cesar, y con yndustria de Hernando Cortes fueron alumbrados dela ceguera en que estauan, dezia la letra.

Nomine regali mundum Cortesius amplat,
Vincens indomitos, viuit in orbe fides.
Si rex non humeris Indos portaret opimis
Insignes patria, dic quid vterq; foret?

Enel quadro del pedestal dela otra coluna dela capilla mayor, estaua el Emperador sentado, armado de todas armas en silla Imperial, y aquellos afamados capitanes, Alexandro, Anibal, Pirro, Cipion Africano, las cabeças descubiertas, armados cogendo yerua del campo, en señal de vencidos. Aludia esta figura ala costumbre delos antiguos, que dando la ventaja a su contrario cogendo yerua del suelo, se la dauan, en reconoscimiento que le hazian señor del suelo. Dezian pues estos capitanes enla letra.

Iure porrigimus herbam.

Estauan vnos disthicos que declarauan lo mismo.

Carlo fœlici merito porrigimus herbam,
Si causam quæris, per mare quæris aquam.

Mores,

Mores,iustitiam, leges, Martemq; potentem,
Vis vno dicam nomine, Carolus hic.

Ala buelta del pedestal hazia la capilla de sant Ioseph estaua el Emperador sentado conel cetro tendido ,y Monteçuma y Atabaliba Emperadores eneste nueuo mundo ,hincados de rodillas , tendidas las manos , tocando enel cetro con rostros alegres manifestauan que auian sido vencidos ,para vencer al demonio que los tenia vencidos,dezia la letra.

Cedimus,victuri.

Enel quadro del pedestal dela coluna postrera , hazia la capilla de sant Ioseph , estaua la justicia con vn peso enla mano , y vna espada desnuda enla otra,el Emperador frontero en pie cõ corona y sceptro,dezia la letra.

Nil astræa potens iubit, nil candida virtus,
Si tandem morior, Sarcophagoq; premor.

Enel quadro dela mano derecha,estaua el dios Iupiter vestido ala antigua ,metido enla mar,las espaldas bueltas a España , y el rostro a Occidente,conlas dos colunas de Plus Vltra debaxo delos braços,denotando que para la gran ventura de Cesar no auia termino. Aludia alo de Virgilio enel primero dela eneida,por lo qual dezia la letra.

Imperium sine fide dedi,

Ala buelta del quadro,frontero del altarmayor dela capilla de sant Ioseph,estaua el papa Alexandro sexto , sentado enla silla pontifical,frõtero el rey don Fernando de Castilla, hincado de rodillas,recibiendo con ambas manos vn nueuo mundo , que el Papa como general pastor le entregaua a el y a sus descẽdiẽtes ,para que traxessen al verdadero conoscimiento de vn solo Dios tantas nasciones ynfieles como enel auia. Contenia esta figura,el derecho que desde entonces los reyes de Castilla tie

nen a este nueuo mundo. Hablando el Papa. Dezia la letra.

Tibi, & posteris.

Enel quadro hazia dentro del pedestal dela coluna primera, a la mano yzquierda dla capilla mayor, estaua la justicia con vna guirnalda de diuersas flores enla vna mano, y vna espada desnuda enla otra, mirando con muy grande atencion al fiel de vn peso que no fuesse mas ala vna parte que ala otra. Denotaua esta figura la gran rectitud de Cesar y la inuiolada justicia que alos suyos guardo, la qual virtud por cõtener ensi todas las demas, porque dizen los Philosophos y Theologos que, Iustitia est omnis virtus. Dezia la letra.

Integritati Cæsaris tota consecror.

Enel quadro de afuera estauan las tres furias infernales con su titulo que dezia, Eumenides. Abaxo estaua aquella señalada batalla Naual, que los Españoles tuuieron conlos Indios enla laguna, quãdo prendiẽdo a Guauhtimutzi subcessor de Motecçuma acabaron de tomar la ciudad de Mexico. Significaua esta figura como los demonios figurados por las furias, incitauã alos Indios a que no quisiessen paz conlos nuestros. Por lo ql duro mas de ochenta dias la batalla: la qual quanto fue mas larga y mas reñida: tanto despues de vencida fue mas gloriosa. Y por esto. Dezia la letra.

Ex difficultate gloria.

Estaua vn disticho que dezia desta manera.

Exitus in cunctis suscessit prospere rebus,
Æquore in extremo quem simul vnda vehit.

A la buelta del mesmo pedestal, estaua vna donzella sentada en vn campo raso, y vn Vnicornio tendido en su regaço. Significaua esta figura la clemencia y benignidad con que Cesar atraxo a su seruicio amuchos: alos quales la fuerça y castigo indignara Dezia la letra.

Clementia allexit, quos robur irritabat.

Enel



Enel quadro que cae hazia la capilla desant Ioseph, enel mesmo pedestal estaua don Hernando Cortes a cauallo conla vandera real enlas manos cõ otros algunos, y los demas a pie marchando la tierra adentro. Los nauios en que passo quemados, y echados al traues. Daua a entender esta figura, como don Hernãdo Cortes acometiẽdo enlos dichosos dias de Cesar el mas grande hecho que capitan enel mundo emprendio por principio marauilloso en tierra tan larga, tan poblada de gente no conoscida, dio conlos Nauios al traues, poniendo animo alos suyos, con quitarles la esperança dela buelta. Dezia la letra hablãdo Cortes.

Duce Cæsare, refugium in fortitudine.

Enel pedestal dela coluna dela capilla mayor, enel quadro esta pa Phaeton, como por mal gouernar el y el carro cayan abrasados. El Emperador sentado en otro derecho, guiando los cauallos con vna vara. Significaua, como por regirse a si Cesar primero rigio y gouerno prudentissimamente sus reynos y señorios. Dezia la letra.

Se regens, rexit.

Enel pedestal dela mesma coluna, que es enel postrer quadro estauan sentados el gran Turco, el rey de Francia, y el de Ingalaterra. Arpocrates en pie cõel dedo enla boca, haziendoles que callen: mostrandoles conla otra mano vn Aguila real que yua bolando. Dandoles a entender quanto Cesar se les yua de buelo, y que deuian callar quando en grandeza y valor se hablasse, estando Cesar presente. Dezia la letra.

Præstantia silentium indicit.

Enel pedestal dela coluna dela postrera capilla, enel mesmo q̃dro estaua la Inuidia muy flaca y triste, embueltas viuoras enla cabeça, mirando ciertos trofeos, que pẽdian de vn arbol. Y porque es proprio dela Inuidia enflaquecerse conel bien ageno, y tanto mas quanto el bien es mayor. Dezia la letra.

Nunq̃; tam iustè macra.

Ala bue'ta del mesmo pedestal, en su quadro que cae ala parte de afuera, estaua don Hernando cortes armado enlo alto del tẽplo del demonio mayor que llamauan Vchilobos, derrocãdole de su lugar y haziendole pedaços. Auia por las gradas cuerpos de yndios sacrificados. Significaua esta figura, como tengo dicho mas largamente enla general hystoria destas partes, el animo inuencible con que Cortes, mirandole todo el poder de Monteçuma, sin tener miedo alguno, confiado del fauor diuino, daua por tierra conel principe delas tinieblas, y por esto dezia la letra.

Princeps mundi huius eiicietur foras.

Ala buelta delmesmo pedestal, frontero del altar mayor, estaua vn Leon abraçado con vna Sierpe. Denotauan, que en ningun otro principe como Cesar, prudencia y fortaleza auian sido tan yguales. Por esto dezia la letra.

In nullo alio ita pares.

¶ Figuras y letras delos frontispicios.

Estas eran las figuras que estauan enlos pedestales delas colunas del primer cuerpo del Tumulo. Los frõtispicios y medios frontispicios, con que este primer cuerpo se remataua: teniã en sus espacios varias figuras cõ sus letras: las quales yre por su orden declarando enesta manera.

Enel frontispicio entero que esta ala entrada del Tumulo, estaua la Fama cõ alas enlos braços y pies, llena de ojos y lẽguas, salia de vn mundo abierto, tocando vna trompeta, dela qual pẽdia este epitaphio.

Gestis Cæsaris longè inferior, qui mirabundus Tumulum spectas, quem Mexicani ciues pro facultate superbum, ex gratitudine & pietate ei posuere, si non molestum est, quæ de ipso [vt melius audias] resonem, ausculta. Edisces enim, quod improbus nunq̃; intelligit virtute cuncta inferiora esse. Iacet hic ergo Carolus quintus Imperator Cæsar Augustus Maximus, Indicus,

cus, Turcicus, Africanus, Germanicus qui post in orbe veteri ingenti illata clade Turcam potētissimum & acerrimum Christianæ Reip. hostem profligatum, arcem Guletam, & Tunetum vrbem captas, domitos ac subactos in Germania Federicum Saxonem & Philippū Hessum, aliosq; principes imperii rebelles, ne quid detrimenti [vti cœperat] diuinus cultus pateretur: superatos in ea re labores multos, incridibili prope facta expensa, Dorgutem Turcam, christianis omnibus infestissimum, repressum & fugatum, Franciscum Gallorum regem deuictum & in Hispaniā ductum, seruatas Parmam & Plasentiam, Gallis ab Insubria pulsis, Guiliermum Cleuensem Gallicarum partium sectatorem sub iugum missum & humaniter habitum. In orbe autem nouo, post per eius legatos inuentas insulas illustratas nouam Hispaniam & Piru, regiones tam longè lateq; patētes [vt meritò nouus orbis nūcupentur] promulgatam, & longissimè protensam legem Euangelicam, Tabalibam & Monteccumam, hunc nouæ Hispaniæ, illum Piru reges, plusq̄; dici queat, tum argenti auriq; vi tum subditorum multitudine potentes in ditionem non sine maximo ipsorum commodo redactos, euersam idololatriā, inductū ciuilem cultum, præposteram Venerem, carnis humanæ esum, innocentium interitum, durissimam tyrannidem, & nefanda id genus alia scelera è medio sublata. Post deniq; in vtroq; orbe omnium virtutum plurima & maxima documenta edita, & quod ante ipsum princeps nullus fecerat, e Flandria in Hispaniam reuersus, Philippo hæredi filio omne suum imperium traditum, priuatus in cœnobio Hieronymitarum, tranquillissimè per ferè biennium, ad id religione suadente, vitam traducens, sanctissime vltimum diem clausit. Habes quæ sum pollicita, iā abi, ac quod debebas viuo, modo Carolo persolue mortuo.

Enel

Enel medio frontispicio que cae a manderecha ala entrada del Tumulo, estaua el Emperador yncensando ala fee que estaua sobre vn altar en cuya plana estauan tendidos el duque de Saxonia y Lansgraue, cõ esposas enlas manos y grillos alos pies, vendados los ojos. Significaua esta figura el seruicio grande q̃ el Emperador hizo a Dios en rendir dos tan poderosos principes, y reduzirlos al verdadero conoscimiento de nuestra sancta fee Por esto dezia la letra.

Acceptissimum Deo sacrificium.

Enel otro medio frontispicio, estaua vn niño en vna cuna, con vna corona Imperial ala cabecera, y enel cielo della siete estrellas que eran los siete Planetas, concurriendo conlas mejores influencias enel nascimiento de Cesar, inclinandole a toda virtud en nombre delos Planetas. Dezia la letra.

Meliora dedimus.

Enel frontispicio entero que cae ala mano derecha del Tumulo, estaua la gloria en figura de donzella, vestida de blanco, y por la ropa derramados muchos soles, puesta ẽtre dos arboles verdes, delos quales pendian tropheos, y ella coronada cõ laurel. Significaua esta figura, que la gloria y renombre que enlos dos mundos siempre biuirã, adquirio Cesar por cosas altamente hechas. Deziala letra.

Ex præclarè gestis, gloria bibax.

Enel medio frontiscipio que cae ala mano derecha hazia el altar de sant Ioseph, estaua vn Leon leuantado entre muchas abejas que le cercauan. Significaua esta figura, que enel fuerte, como lo fue Cesar deue auer discricion y sabor. Dezia la letra.

In forti, iudicium & dulcedo.

Enel otro medio frõtispicio, estaua vna piramide dela qual pẽdian

dian dos cadenas, y enlos remates dos mundos, y sobre la pira mide vna vrna como enla que se ponian las cenizas delos Emperadores. Daua a entender esta figura conuenir tan encumbrado Tumulo al que señoreo dos mundos, y que en pequeño lugar cabia muerto, al que biuo no harto el señorio de toda la tierra, dezia la letra.

Vrna satis mortuo, cui non satis fuerat orbis vterq;.

Enel frontispicio entero, q̃ caya hazia la capilla de sant Ioseph estaua la muerte y la fama contẽdiendo qual era mas poderosa lo que dezia es lo que se sigue.

Muerte. Quid tu resonas? Fam. Quę nec ego satis referre, nec tu celare vnq̃; poteris. Mu. Nõne cuncta mecum concidunt? Fa. Quę ea lege sunt nata, vt intereãt. M. Quę tu ergo p̃dicas? Fa. Inuictissimum Carolũ. Mu. At is victus, meo occubuit telo Fa. Occubuit, nequis relinqueres in terris maximum: verùm viuet semper immortalis Mu. Enigma dicis. Fa. Soluã facilè. M. Expecto quid velis. Fa. Vixit Cęsar [si admirãdam eius virtutẽ spectes] sibi & suis. Sed quoniã induerat corruptionẽ, mortuus est: nunquã in amplius moriturus. Mu. Obtinuisti: iam perge, nã meũ in virtutem & animum, imperium non extenditur.

Enel medio frõtispicio que cae ala mano siniestra del Tumulo estaua la temeridad en figura de vna loca dõzella, los pies y braços desnudos, los ojos algo ciegos acometiẽdo à vn Leon cõ vna caña: significaua esta figura nunca Cesar auer emprendido cosa sin que en ella prescediesse maduro consejo, y por eso dezia la letra.

A Cæsare, procul ego.

Estaua vna coluna llena de letras metida enel rio Leteo, daua a entender esta figura q̃ contra la fuerça del oluido permanesceria entera la memoria dela singular virtud de Cesar, dezia la letra

Contra obliuionem, antidotum virtus.

D Enel

Enel eſpacio del aguja que eſta encima dela capilla entrando al Tumulo eſtaua el Emperador poniendo conla vna mano la Corona imperial enel ſuelo, y con la otra leuantada en alto procurãdo tomar vna guirnalda de flores pueſta ẽtre vnas eſtrellas: daua à entender auer Ceſar en ſus dias con tiẽpo dexado el Imperio para cõſeguir ſin eſtoruo el eterno, hablãdo el dezia la letra,

Immarceſsibilem, ne impediat peritura.

A la buelta enel otro eſpacio frontero del patio eſtaua vna culebra q̃ ſaliadela eſtrechura de vnas piedras dexando el hollejo viejo atras, ſignificaua alludiendo à lo de ſant Pablo auer Ceſar deſnudadoſe del viejo hombre y veſtidoſe del nueuo por los trabajos que padeſcio enla defenſa dela fee Xp̃iſtiana y en la penitencia que hizo, dezia laletra.

Exuit veterem, vt nouum hominem indueret.

Enel eſpacio del aguja que eſtaua entrando al Tumulo a la mano derecha auia vn blandon encendido, cuya llama reſplandecia en vna eſcuridad, daua a entender eſta figura auer Ceſar por ſus miniſtros alumbrado las tinieblas dela ynorancia y falſa religion en que todo eſte mueuo mundo biuia, dezia la letra alludiendo alo de ſant Iuan.

Lux in tenebris lucet.

Enel eſpacio àla buelta dela meſma aguja eſtaua vn circulo hecho de cadenay enel medio vn ceptro Imperial dãdo à entender que todas las virtudes q̃ entre ſi, como dizen los philoſophos eſtan encadenadas acompañaron ſiempre al dichoſo Imperar de Ceſar, dezia la letra.

Fœlix imperium omnis virtus ambit.

Enel eſpacio del aguja dela ſegũda capilla entrando al Tumulo ala mano derecha eſtauala ciudad de Mexico y ſobre los muros

ros el dios Apollo coronado de laurel con vn libro enla mano dando à entender que para doctrina y lumbre destos naturales erigio Cesar vniuersidad en Mexico, dezia la letra.

Beneficio Cæsaris nouam incolimus vrbem.

Ala buelta del espacio dela mesma aguja estaua el Emperador desnudando se vna ropa imperial,puesta la corona enel suelo si gnificando lo q̃ auia hecho ser tan raro y tã pocas veces visto q̃ por su raridad meresce perpetuo nõbre y gloria ,dezia la letra.

Ex raritate pretium.

Enl espacio de l aguja que cae hazia el altar mayor dela capilla de sant Ioseph,estaua vn lebrel sobre vna puẽte leuadiza atado de traylla a vna coluna ,dando à entender la fidelidad, y cuyda do cõ que Cesar trato los negocios à si de guerra,como de paz que tocauan a sus reinos ,dezia la letra.

Fide, & vigilia.

Enel espacio del aguja que cae sobre la postrera capilla del Tu mulo frontero del altar mayor , estaua vn aue Fenix haziendo fuego conlas alas para quemarse sobre su nido . Figuraua a Ce sar,que auiendo biuido sin segundo muriendo,al mundo dexo en su vida a otro el rebiuiendo en Philipo su hijo,dezia la letra

Moriens,reuiuisco.

Ala buelta enel otro espacio auia vna colmena con su enxam- bre de auejas,y muchas que seguian a vna mayor , que llaman el rey ,significaua esta figura que la grandeza y aumẽto dela re publica consiste enel rey justo y piadoso, porque el rey delas a uejas,segun los naturales tiene aguijon con que pique , y pie- dad con que concilia:y porque en Cesar ouo justicia y clemen cia, conlas quales engrandescio sus reynos y señorios , dezia la letra.

Reipublicæ amplitudo,in Rege iusto,& clemente.

¶ Las figuras de muertes de bulto que auia sobre los frontispicios mayores, y los versos que tenian.

Agraciauan como dixe por estremo el Tumulo los obeliscos y agujas piramidales, y porque los espacios baxos dellas cubiertos enlos lados que podian ser vistos delas figuras y letras q̃ se pusieron detenian los ojos delos que mirauan, sera bien prosiguiendo loque demas auia reparar en quatro muertes de bulto, cada vna con diuersa postura, que estauan sobre ciertos remates a manera de basas que hazian los frontispicios, que no menos ocupauan y detenian alos que mirauan.

Estaua vna muerte sobre el frontispicio entero al vn lado del Tumulo los braços sobre la cabeça, como afligiẽdo se de auer muerto a Cesar, dezian esto los versos siguientes.

Pœnitet, Hispanos tantum cepisse dolorem.
Pœnitet, officium præualuisse meum.

Otra muerte estaua sobre otro frontispicio, leuãtando el dedo hazia arriba, denotando que ya Cesar por la muerte natural subio al cielo, dezia.

Carolus æternæ donatus munere vitæ:
Pro fidei cultu, cœlica regna petit.

Auia otra muerte sobre el frontispicio que estaua ala entrada del Tumulo, con vn arco enla mano, y vna flecha quebrada, pesandole de auer muerto a Cesar, por la gloria que conella auia ganado, y dezia.

O vtinam telis cædendi nulla potestas
Ante foret, quorum vulnere vita fuit.
Nam dum facta meis curo delere sagittis
Cæsaris: ipsius gloria maior erit.

La quarta muerte con q̃ se acabauan de rematar los quatro frũ tispicios del primer cuerpo tenia vn ataud sobre los hombros. Y dezia.

Mors non cuncta vehit, famam superesse potentum
Pertulit, & magnos tolere ad astra viros.

Y aunque hasta lo postrero del Tumulo auia otras figuras, delas quales dire luego, porque trate destas quatro muertes. Es de saber que con gran auiso enel remate de todo el Tumulo se puso otra muerte tambien de bulto de tanta grandeza que de abaxo podia muy bien verse: ponia se vna corona Imperial enla cabeça, dando a entẽder que es poderosa sobre todos los principes y monarchas, y conella se remata y acaba todo lo que ay enel mundo. Dezia la letra.

Imperium sine fine, mihi sine fine tiaras
Conuenit & Reges cedere iure decet.

¶ Figuras y letras que el segundo cuerpo del Tumulo tenia.

El primero cuerpo del Tumulo, de cuyos pedestales. frontispicios y agujas he dicho, se cubria por dedentro enla capilla mayor con media naranja, por toda la qual yuan los siete planetas con muchas y diuersas figuras con sus letras castellanas, las q̃les por hazer mayor numero cõlas dichas del que la breuedad deste pequeño libro pide, no las pongo. Las quatro capillas colaterales tenian la cobertura, artesonada de vnos florones y tropheos dela muerte muy bien labrados, y las colunas eran negras, que ymitauan quanto la pintura pudo alcançar a piedra de aquella color.

Sobre este primero cuerpo venia otro en manera de capilla diminuyendo del primero, acompañauanle las agujas piramydales que subian hasta ygualar conel archritraue friso y cornija, del segundo cuerpo, enel medio delqual yuan las armas Imperiales, conla magestad y grandeza que ya se dixo enla descripcion deste Tumulo: y con tal artificio esculpidas, que dauan muy bien a entender ser ynsignias de tan alto principe: y con

eſtar en alto y apartado dela viſta, era lo q̃ mejor ſe via, y mas adornaua el Tumulo, tenia el Aguila cabeçasalas y pies dorados, y todo lo demas del cuerpo del color delas aguilas reales Alas colunas ſe puſieron eſtos verſos.

Plus vltra mundum ſuperans, maurosq; fugaces
Carolus inuictus, nomen in aſtra vehit.
Plus vltra Cæſar terraq; mariq; fluenti,
Inter non notos, notus vbiq; manet.

Hazia eſta capilla por lo alto quatro eſpacios, enlos quales ſe puſieron las figuras y letras ſiguientes. Enel eſpacio que es frõtero dela entrada al Tumulo, y ſobre el qual eſtaua vn Crucifixo muy deuoto, eſtauan vnas grullas durmiendo, y vna en pie haziendo vela, denotando que como eſta aue vela para aſſegurar las otras del peligro del caçador. Aſsi Ceſar ſe deſuelo ſiẽpre como aſeguraria a ſus vaſſallos de todo peligro y daño. Dezia la letra.

Diſtichon ad Cæſarem.

Non tibi, ſed cunctis vixiſti Carole, cuius
Hic corpus tegitur, ſpiritus aſtra colit.

Enel eſpacio que caya al altar mayor y de ſant Ioſeph, eſtaua Archimedes ſobre los muros dela ciudad de Siracuſa en abito de philoſopho, con vn compas enla mano y vna regla enla otra ſignificando como vnas vezes con fuerça, y otras con arte, el gran Ceſar ſubiecto y gano muchas prouincias y ſeñorios, no contentando ſe con ſabia y fuertemente defender los ſuyos. Dezia la letra.

Arte non minusq; vi, aliena inuaſit, & ſua defendit.

Enel otro eſpacio que era ala mano yzquierda eſtaua aquel famoſo pintor Timantes arronjado el pinzel y tendiendo vn velo, dando a entender que pues no ſe podian pintar ni eſcreuir las hazañas de Ceſar, que era bien dexallas debaxo de aquel velo

velo para que cadavno las considere como mejor pudiere. De zia la letra.

Quod exprimere penicillo non possum, velo contegam.

Estaua cubierto el Tumulo a dos aguas, y la cubierta que era muy grande y muy espaciosa como el altura del Tumulo lo pedia, se sustentaua sobre altas colunas, que como dixe haziā siete naues respondientes alas dela capilla de sant Ioseph. Estaua por el cōcauo esta cobertura toda negra llena por sus espacios de escudos reales & ymperiales, entretexidas muchas muertes con diuersas insignias, muchas estrellas derramadas, y avna parte el Sol y la Luna eclipsados, tan grandes que de abaxo parescian mayores que los naturales. Tenian estos versos.

De Solis eclipsi.

Abscondens subito, fulgentia lumina Phœbe,
Contristas cunctos funere Cæsareo.

De Lunę eclipsi.

Caroleum funus portendens Luna futurum,
Eclipsim patiens, horrida signa dedit.

¶ Figuras y letras que auia enlos espacios delos arcos que cubrian el Tumulo.

Enel espacio que por lo alto hazia el arco de en medio q̄ abraçaua la capilla mayor del Tumulo, enlo mas alto del estauā las armas Imperiales cō dos muertos a cada lado, y debaxo de cada vn escudo otra con las armas reales.

Enel arco siguiente ala mano derecha estaua la memoria, pintada, segun sus propriedades, en figura de muger coronada cō corona de laurel, la frente ancha el colodrillo salido, metidos los pies hasta las pātorrillas en vna alta peña: abraçada con dos gruesas colunas: la ropa llena de carateres griegos, Latinos, Hebreos, y Caldeos, estaua frōtero la ātiguedad, en figura de vieja muy arrugada pretēdiendo borrar con vna esponja las letras con

con que contra toda antiguedad se conseruã las hazañas delos Principes y porq̃ delas de Cesar auia de auer memoria inmortal. Dezia la letra.

Nulla obliterabit vetustas.

Enel segundo arco estaua la yglesia militante, en figura de dõzella, armada ala antigua ofresciendo al Emperador, al qual tenia dela mano coronado, ala yglesia triunfante, que tambien estaua vestida en abito de donzella vestida de blanco: dezia la yglesia militante.

Propugnatorem meum tibi trado.

Respondia la yglesia triunfante.

Inter vbera mea, commorabitur.

Enel primero arco dela otra mano enlo ancho del estaua Hercules peleando cõla serpiente Idra; ala q̃l nascian muchas cabeças, sinificaua esta figura auer sido Cesar dañador y vẽcedor de la eregia luterana, la q̃l ꝑduzia diuersos errores. Dezia la letra

Maximum, inuictissimum, religiosissimum Carolum quintum, capitibus pululantium vnicum percussorem, domitoremq;, hoc monumento, atq; labore meo, in ventura secula vaticinor.

Tras esta figura se seguia vn mundo escurescido daua aentẽder esta figura estar el mundo a si por la muerte de Cesar. Dezia la letra.

Orbis orbus.

Luego adelante yua por el mar vn nauio y el pescado Echeneyda ò Remora q̃ le detenia significaua la virtud de Cesar auer sido cõtra cosas muy poderosas, fuerte y eficaz. Dezia la letra.

In potentissima queq;, virtus efficacissima.

¶El

¶ El adereço delas paredes dela capilla de sant Ioseph, y del patio y los altares que se hizierõ para dezir missa el dia delas obsequias.

Cubriose la capilla y todo lo demas del patio que llegaua hasta la dança de arcos, de paños negros y sobre ellos por su cõcierto y por trechos se pusieron muchos escudos imperiales y reales, insertas diuersas figuras de muertes, de manera quel q̃ miraua al Tumulo especialmente quando la cera se encendio y daua buelta con los ojos al ornato delas paredes, leuantandolos ala cobertura del Tumulo, boluia sobre si por oluidado que estuuiesse dela muerte, ofreciẽdosele a q̃lquiera parte que boluiesse el rostro la nescesidad del morir y el poder grande de la muerte que à monarcha tan inuencible vencio. Hizieronse de madera. 4 o altares para quatrocientos sacerdotes que auian de dezir missa el dia delas obsequias, dixo cada hordẽ por si missa en sus otro. altares y assi lo hizo enlos suyos la Clerezia, fue cosa de ver que para tantos altares y tantos sacerdotes, q̃ en ellos auian de dezir missa, ouiesse tã buenos adereços y tantos ministros que ayudassen que parescia cada altar ser de vna particular yglesia rica, estuuieron los altares puestos de diez en diez al derredor dela capilla y otros fuera demanera que los vnos no impedian alos otros, y porque el seruicio fuesse mas acertado y con mas deuocion, mando el Arçobispo à todos los niños del colegio delos huerfanos viniessen cõ sus lobas, à ayudar a missa.

¶ Las diferencias de assientos que se pusieron enla capilla, y el adereço dela tumba, y orden dela cera.

Y porque auian de concurrir assi a officiar las obsequias, como a ver las gentes diuersas de diuersas calidades y estados, para que los vnos no se confundiessen con los otros, y cada vno estuuiesse en su lugar, pusierõse los assientos enla manera siguiẽte. Desde aquella parte del Tumulo, que estaua frontero del altar mayor dela capilla de sant Ioseph, por la vna parte y por la otra a par delas colunas que hazen la naue de en medio, yua vna hilera de bancos, casi hasta llegar al altar mayor, ala mano

yzquierda como entramos del Tumulo, a par de vna coluna estaua vn escabelo peq̃ño, cubierto đ luto, cō vna almohada de luto enel suelo, este era el asiēto del Visorrey, frōtero del q̃l a par dela otra coluna estaua otro escabelo cubierto asi mismo de luto y sin coxin, donde despues se assentaron don Vasco de quiroga obispo de Mechuacan, y don Diego de ayala obispo de Ialisco. Entre el asiento del Visorrey y los bancos que yuā adelante por aquella hazera, auia cierto espacio: y luego por su horden y antiguedad, començaua el asiento delos Oydores, y fiscal y Alguazil mayor de corte, Alcaldes, y Regidores dela ciudad de Mexico, y dela delos Angeles: al otro lado cerca đl delos obispos de Mechuacan, y Ialisco estaua el asiento delos oficiales del rey, y despues dellos la vniuersidad, y delāte della enel mismo paraje començaua desde los oficiales de su magestad, el asiento delo principal dela caualleria. Despues destos asientos ala vna parte y ala otra auia muchos vancos donde se sentaron gran cantidad de gente noble, y ciudadana con grandes lutos, como despues diremos enel espacio que haziā estos asientos principales: mas cerca del altar mayor que del Tumulo se puso la catedra en que el Arçobispo suele predicar en su yglesia mayor, y para que de todos mas bien fuesse oydo y ella estuuiesse mas alta, se encaxo en vn pedestal que se hizo de madera. Las religiones y clerezia ocuparon las dos naues colaterales dela de en medio dela parte dela yglesia đ sant Frā cisco. Aqui vuo cantidad de bancas, porque se assentaron quatrocientos sacerdotes clerigos y frayles. Desde este lugar se oficiaron las obsequias, y estuuo la capilla y musica dela yglesia mayor, al lado dela qual en vnos corredores altos que caen ala capilla de sant Ioseph se sentaron todos los Indios asi seño res como gouernadores, alcaldes, y regidores delas quatro ca beceras, y delos demas pueblos comarcanos a esta ciudad: y a la otra parte enlas otras dos naues colaterales, estaua el asiento de todas las señoras y mugeres principales desta ciudad, y otras señoras que vinieron de fuera: y porque la procesion q̃ auia de salir dela yglesia mayor, y casa real auia de entrar por la puerta del patio que mira al Occidente, estaua desde ella hasta la entrada del Tumulo vna bala de madera que corriendo por vn lado y por otro hazia la calle por donde pasasse la procesiō

y los

y los yndios,de que el patio estaua lleno, y otra gente españo la no estoruasen el hilo y orden dela procesion,para la qual yr sin poluo por el mucho luto que auia de arrastrar, se proueyo dos dias antes que se cerrasse para los de a cauallo la ẽtrada de la calle de sant Francisco, para que estuuiesse mas limpia barriosse y regosse enestos dos dias muchas vezes.

¶ El adereço dela Tumba y los epitaphios que al derredor della se pusieron.

Aunque las gradas que por quatro partes subian al asiento dõ de la tumba se puso eran negras,como las colunas del Tumulo para mayor ornato y authoridad se cubrieron de paños de luto: y sobre la tumba que tambien era negra, vn muy rico paño de brocado,y encima vna Cruz de christal guarnescida de oro tan rica y tan artificiosamente labrada,que era la mejor pieça q̃ auia enestas partes. Y al vn lado dela tũba ala parte de sant Frã cisco,por donde entro la proscesion, estaua vna Cruz con su manga del monesterio de sant Augustin tan rica quanto la podia auer en Toledo. Enlas frõteras dela tumba se pusierõ dos escudos delas armas reales,y debaxo del escudo q̃ estaua frontero dela entrada se puso este epitaphio.

Hic situs est Cæsar, Castellæ gloria, quintus
Carolus, huic ætas non tulit vlla parem.
Qui imperium tendens vltra Garamantas, & Indos:
Turcarum fuso sanguine, tinxit humum.
Quem post terga manus tantus Rex ille reuinctus
Francorum vidit Marte valere nimis.
Roma potens armis, multisq; elata triumphis:
Huius capta manu, nocte, dieq; fremit.
Quàm fuerit fortis, testis Germanus & Ister:
Quàm fuerit clemens, nouit vterq; polus.
Virtutes cuius si quis per censeat omnes:
Hic stellas cœli dinumerare potest.

TVMVLO

Tam properè raptum pueri, iuuenes q; senesq;
Et matres plorent: totaq; terra gemat.
Vos Christi proceres, decorat quos infula sacra:
Inferias tanto concelebrate Regi
Et tandem cuncti plangentes pectora palmis,
Cæsaris ad Tumulum fundite [quæso] preces.

Enla dança de arcos ala parte de afuera, ala entrada se pusierõ otros versos, que dezian.

In mordacem.

Comprime liuorem rugosam, comprime sanam,
Rodere quod possis, fabrica nostra caret.

¶Los Epitaphios, y versos Latinos y Castellanos, que en algunas colunas dela capilla de sant Ioseph, que mas cercanas al Tumulo esta-uan se pusieron.

Enlas primeras quatro sepusierõ estos sonetos, enla primera coluna se fixo vno que era vn dialogo entre España y la Muerte. Dezia.

SONETO.

España. O muerte de que tienes alegria
En tiempo de tangrande desconsuelo?
Muerte Dever que ya he quitado deste suelo
El bien que indignamente posseya.
Espa. Pues que te mouio a ti que tal porfia
Tuuiste de lleuar nuestro consuelo?
Mu. Mouiome auer estado con recelo
Que vuestro Carlos inmortal seria.
Espa. No vees que es vano quanto as presumido
Pues con lo que pensaste deshazelle
Con esso queda mas engrandescido.

Mu.

Mu. Verdad es que immortal vine à hazelle,
Mas quise yo triumphar del no vencido
Y fue triumphar en gloria engrandescelle.

¶ Enla segunda coluna estaua este soneto.

No son honrras aquestas que hazemos
A nuestro inuicto Cesar que lloramos,
Antes con su memoria nos honramos
Pues por sus altos hechos merescemos.
Estas muestras de muerte y los estremos
De dolor y tristeza que mostramos
Son por nosotros mesmos que quedamos
Muertos, perdido el bien que enel perdemos.
El mundo sin su amparo triste queda
Deshecho el firme escudo que tenia,
Y sin otro qué ygual suyo ser pueda.
Que dixe donde estoy que no entendia
Con el dolor que ya el sentido veda
Que vn Fenix de otro Fenix proscedia.

¶ Enla tercera coluna estaua este soneto.

Porque dexastes Cesar no vencido
Vn Reyno que enel mundo es extremado?
Dexelo por ser peso muy pesado,
Para subir conel donde he subido.
Dezid nos pues su amparo aueys tenido
Porque ansi lo dexays desamparado?
No dexo, porque el hijo que os he dado
Aquel mesmo será que yo os he sido.
Biuierades almenos aca fuera
Adonde el mundo en veros se alegrara
En tanto que Dios vida os concediera.
No quise porque el mundo me dexara
Pues no muriendo vida no tuuiera:
Ni sin perderme al mundo me ganara.

¶ Enla quarta coluna estaua este soneto dialogo.

Por quien es el estremo lamentable
Y el luto de que el mundo esta cubierto?
Por Carlos quinto maximo que es muerto
Dignissimo de vida perdurable.
Pues quien le'a hecho agrauio tan notable
Dexando al mundo de su bien desierto?
La muerte es la que hizo el desconcierto
Pensando de ganar fama loable.
Esse no fue morir sino lleualle
Donde el deuido pago sele diesse
Ni sin morir conuino Dios pagalle.
Pues vemos que conuino que el muriesse
Para entrar en su reyno,y fue el matalle
Hazer que el yr elcuerpo no impidiesse.

¶ Enlas mismas colunas estauan repartidas estas octauas rimas.

Andaua la ventura variando
En Siria Persia Media Troya y Grescia
Carthago,Ytalia Francia y no se prescia
De todas porque à todos va dexando,
Retruxosse y guardosse para quando
El venturoso Carlos nasceria
Entregosele toda en aquel dia
Contino de ser suya se preciando.

Su gloria y alegria fue tamaña
Que competio con fama y la vencio
Pues do Roma por fama no alcanço
Estendio y aumento el nombre de España
Querer hablar de cosa tan estraña
Seria estraña cosa y nunca vista
Lo menos dire yo de tal hazaña
Lo mas podra sacarse por la lista.

Que

Que si tan alto yo fuesse a subir.
Subirme ya à abrasar en biuas llamas
Por esso quiero andarme por las ramas
Por lo menos lo mas dare a sentir
Mas digno es de espantar que de escreuir
Ver con quan gran ventura dio Cortes
Con todos sus nauios al traues
Buscando vida en muerte y no huir.

La ventura le exorta se auenture
Pues Carlos era quien se la embiaua
Predicate omni creaturę le mandaua
En esse nueuo mundo omni creaturę
Luego haze que vn mundo no le dure
La imposibilidad se le antepone
Tan gran dificultad mas se dispone
Que en nombre de tal Rey vencer procure.

En poco estima ya Cortes vencer
En nombre del gran Carlos gentę humana,
Con vna fortaleza soberana
Dize que con los Dioses lo a de auer:
O cosa rara y dura de creer
Ver que a pesar de vn mundo va destroçando
Sus Dioses y muy claro les mostrando
Que en solo vn solo Dios es el poder.

O ventura perdida en el primero
Cesar que fue emperador Romano,
Hallada en Carlos quinto el castellano
De Cesares el Cesar postrimero
O magnanimo Cesar gran guerrero
O ynclito animoso mas que hombre
Pues solo con oyr su solo nombre
Temblaua aca este mundo todo entero.

Oy fortuna la triste se ensañaua,
gozauase ventura por mostrar

Por

Por obra su deseo singular
Y enlos fines del mundo lo mostraua
Solicita enla guerra y paz andaua
Razon me da licencia a osar dezir
Que nunca de tal arte fue a seruir
A algun hombre tan lexos de do estaua.

Queriendo pues ventura en alto grado
Subir estos fauores mas en ley
Saco delos Velascos vn Virrey
Que es de gouernadores gran dechado
Que mas es gouernar lo ya ganado
En paz amor justicia y ensosiego
Que no ganar denueuo si se a luego
De tornar aperder que es mal doblado.

Pues viendo la fortuna cautelosa
Que Carlos contra ella es siempre fuerte
Da desto sus querellas ala muerte
Que siempre fue del bien mas embidiosa
Con mano muy cruel triste y rauiosa
Desafio y arranco de las entrañas
La gloria y todo el bien delas Españas
O cosa miserable y dolorosa.

¶ En otra coluna estaua esta octaua rima.

Agora muere aquel que fue biuiendo
Causa de nueua vida al nueuo mundo
Agora sube al cielo el que subiendo
La fee, quiso mostrarse sin segundo
Con Dios reynara el rey que a Dios siruiendo
Por el libro su pueblo de profundo
Y assi con gran razon triumpha enla gloria
Y gana muerto del morir victoria.

¶ Enestas y otras colunas se pusieron los versos, y epitaphios que aqui van.

In Cæs

In Cæsaris funus decastichum.

Primus eras toto heros gentis in orbe monarcha,
Luce fruens cœli, ò Carole, quantus eris.
Virtute imperium qui pro Ioue, Cæsar, agebas,
Sidereas sedes munere functus habes.
Virtus fida comes, te non diadema beauit:
Læsit at hoc multos, profuit illa tibi.
Terra tua ossa tegit, reuocanda ad præmia vitæ:
Regis, & imperij fama peremnis erit.
At vos interea ò mortales dicite, Viuit:
Plus vltra viuit, non obiturus obijt.

En otra coluna estauan estos versos.

Ponderis imperij tua iam mens mole relicta,
Lethæis curis exonerata, viget.
Virtutum, ò Cæsar, speciosa caterua tuarum
Sublimem te humeris duxit ad alta suis.
Viua fides, spes, Plus vltra aiunt morte migrandum,
Luce sua est melior vita reperta procul.
Te his charitas maior cum factis sola sequuta est:
Restituit regna hæc uberiora tibi.
Æquoreas nunq; te non commitata per vndas,
Hinc scandens cœlum, te supera arce locat.
Hac duce vixisti, cecidisti, nunc quoq; viuis:
Tu belli victor, sed fuit ista tui
Hic dedit imperium, isthic dat te accumbere diuis:
Hic dedit ad tempus: iam sine fine datur.
Te semel amplexa, hæc vigilans non defuit vnquam:
Te colit vsq; comes, te comes vsq; colit.

¶ Estaua en otra coluna escripto de letras grandes este epitaphio que recuenta los triumphos y muerte de cesar.

TVMVLO
DIV. CAR. V. CÆS. ROMANOR.
IMPER. HISPA. AC. INDIAR,
REG.

Hoc breui T*umulo reconditur memoria, qui post insignes, totoq; orbe memorandas, tam suo ductu, quàm per suos legatos, ab* I*talis,* G*allis,* G*ermanis,* T*urcis,* A*fricæ, atq; noui orbis incolis partas victorias: quiq; vltimo ab eo confecto bello* H*esdino, atq;* T*erouana fortissimis, [ac nisi ab ipso* C*æsare inexpugnabilibus,]* M*orinorum arcibus expugnatis, atq; dirutis,* E*nricoq;* G*allorum rege extra regni sui limites temere egresso, intra regredi compulso, induciasq; postulare coacto, eisq; libenter concessis: ætatis suæ vndecim peractis lustris, ne ad extremum ilia duceret:* R*egni fascibus, ac diademate* P*hilippo [non magnæ expectationis, sed admirandæ virtutis, ex multisq; magna omnium admiratione, tam toga, quàm sago approbatæ] charissimo filio relictis: quò faciliùs* D*eo vacaret [quod semper ei fuerat in votis] iam valetudinarius, intraq; senij portas cõstitutus, se in* H*ispaniam contulit, inq; iusto* H*ieronymitarum cœnobio, nedum exacto biennio, fœlicissimè magno totius* C*hristianæ* R*eip. mœrore, diem clausit extremum.* R*egius senatus, ac* M*exicani proceres iustissimo dolore affecti, ne ab illorum animis tanti* R*egis vnquàm labasceret indelebilis memoria, in eius gratiã cœnotaphium hoc erexere.* O*bijt ætatis suæ* A*nno quinquagessimo octauo.* XI. C*al.* O*ctobris.* A*nno à* X*p̃o nato.* M. D. LVIII.

❋

En otra coluna estauan estos versos.

Encomion Cæsaris.

Dicite, quis tantum poterit perferre dolorem?
Aut quis iam viuens lachrymas hic temperet ortas?
Heu non ista piæ meritum tibi præmia vitę.
Iam, Cæsar, moriens genas tu perluis imbre
Nostras, solicitasq; pium Iuuenemq;, Phylippum.
Proh dolor, ah quantos rapta pro Cæsaris vmbra
Ingeminas luctus: flcent mœsti ad limina ciues.
Nigra domus tota est, sceptrum Regale valeto:
Carli mortalis fatum natura peregit.
Stat functus Cæsar, nullum interiturus in æuum.
Diuorum atq; hominum concors hac incidit vrna,
Qui fidei zelo præstans, in nomine Christi
Gentes barbaricas crucis numine vicit:
Et cæcos semper vincebat vulnere morbos.
Luterus hunc timuit, [iam si nunc vita maneret]
Luterus hic domitus, gauderet dogmate nostro.
Arma fides Regis, nam ceu tralucet imago
Sideris in speculum, ceu puro condita vitro.
Solis inardescit radijs vis limpida fontis:
Sic mandata Dei tralucent vndiq; Christi:
Imperium mundi Carlo, sacrumq; tridentem
Sępe regente nostro, quem nunc sine fine reliquit.
Scilicet hunc patres Reges genuisse feruntur.
Flandria quem nutrisse, exultat Flandria semper.
Mente potens, fidens animi, morumq; probatus,
Contentusq; suo, ne, bello ignarus et armis,
Martę ferox. Quo me pietas temeraria cogis
Attonitum? Qui nam hic animo trepidante tumultus?
Cæsaris in laudes, turbatur Musa Canora.
Quas ego si, Cęsar, duplicentur tempora vitæ.
Iam mihi si cunctas nostra in pręcordia voces
Fama ferat, rigidoq; sonent hęc pectora ferro:
Non amplecti ausim numero, non ore profari:
Cæsaris aut valeam facta indagare potentis.

Scribentis faueat pulchro nunc Musa labori:
Gallorum victum Regem, fusosq; Sicambros,
Germanos bello domitos, Turcasq; repressos,
Vt cantem, et Mauros superatos nomine Carli.
Qui veterum illustres factis obscurat honores:
Vnde sibi immensæ veniunt præconia laudis.
Hic verò æternam per aui vestigia Cæsar,
Perq; patris [quis enim pietate insignior illis?]
Ad famam eluctans: Cortesium in æquora mittit.
Qui Occeanum penetrans, Indos, simulachra Deorum
In nihilum vertens, vincat, passimq; ferino
Viuentes ritu, baptismi munere curet.
Diuorum exuuias vanas, iam sanguine partas,
Scilicet, haud dubitat Christo sacrare potenti.
Ibit in exemplum natus sua cura Philippus:
Ibit in acta patris [tanta sese indole dignum
Præstabit, lustris nondum vllis ante peractis]
Gloria Castellę hęc fuit, & post funera Cęsar
Nunc viuit, volucri penetrans in sęcula fama.

Distichon ad Encomion Cęsaris.

Ite mei versus Regiq; hæc dicite nostro,
Ne geme, cum dulce est viuere: dulce mori est.

Tetrastichon Supra Spheram

Hic tumulus sphericus circundatus vndiq; zonis,
Sceptrum regale hoc, imperium q; capit.
Exornat tumulum corpus, sed spiritus astra.
O quanta accessit gloria, laus q; polo.

Tetrastichon supra virtutes.

Hic situs est Regis pulchrum sub marmore corpus:
Nulla quidem tantum marmora laudis habent.

Iustitia,

Iusticia, pietas, prudencia, manet in illo:
Nec se ideo dignum Cæsar bonore putat.

Loquitur Cęsar

Morte vna geminam nactus sum vndiq; vitam,
Fama etenim terras, spiritus astra colit.
Mortalis fueram, dum vixi, nunc mihi læto,
Sarcophago presso, tu Libitina iube:
Æternam vt portem super aurea sidera famam,
Quæ mihi post cineres sola superstis erit.
Hoc satis est, diuo mandamus cætera Christo,
Hanc animam nobis qui dedit, accipiat.

Tetrastichon ad proceres

Aspicite ò proceres inuictum marmore condi
Hunc Regem, cuius moliter ossa cubent.
Huius ad inferias fundamus vndiq; preces:
Regis sunt lachrymis funera digna pijs.
Decus in hac Martis, Cæsar iam conditur vrna,
Nil par huic animo, quod referatur, habes,

Epitaphium Cęsaris

Mors tulit imperio clarum, Regno q; timendum,
Iustitia rectum, simplicitate pium.
Qui fidei zelo præstans, velut alter Helias,
Heresis haud sinit crescere dogma recens.
Hoc meruit viuo, pugnax Hispania laudis
Id, quod habet Latium, Persia quicquid habet.
Hic potuit Gallos, Mauros, cum Saxone Turcas
Vincere: sed mortem quis superare queat?

TVMVLO

Autor aloquitur Cęsarem

Imperium summum cum vita, Cæsar, ademit
Mors tibi: sed lætor, ꝙ potiora tenes.

Ad Cęsarem

Quis tua facta valet breuibus describere, Cæsar?
Æquoris hic pisces, sidera vel numerat.

Ad Tumulum

Hic situs est mundi quondam pars maxima Cæsar:
Caroleum corpus continet hic Tumulus.

Ad Parcas

Cur non seruastis decus orbis, dicite fata?
Precipuum Martis, Palladis atq; ducem?

¶ Loque mientras se acabaua el Tumulo proueyeron el Visorrey y Arçobispo.

Enel entre tãto que el Tumulo se acabaua, y se ponian las figuras y letras de que he hablado, mãdo el Visorrey pregonar publicamẽte, veynte dias ãtes q̃ las obsequias Imperiales se hiziesen que todos los hombres y mugeres de qualquier estado y condicion que fuessen truxessen luto en muestra del fallescimiento de tan grã monarcha, lo qual se cumplio cõ gran voluntad porque cierto los moradores desta nueua España, entre los demas vassallos de su Magestad, aunque estã muy distantes dela persona real tienen tanta fidelidad a su rey, como si cada vno dellos fuesse su particular criado, y asi otro dia, y mas el tercero despues que este pregon se dio, fue cosa de ver el luto que enlos hombres y mugeres auia: especialmente enlos caualleros, y ciudadanos, y ẽlas señoras y mugeres de suerte que parecia imposible auer tantos sastres en la ciudad, que en tan breue tiẽ

po pudi-

po pudiessen hazer tãtos y tan sumptuosos lutos. Porque vuo cauallero que en ellos gasto mas de mil pesos, hecho esto despacho el Virey cartas, alos cabildos delas ciudades, alcaldes mayores, y coregidores, y alos monasterios haziẽdoles saber como parael dia de sant Andres, que passo del año de. 1559. se celebrarian las honras de su Magestad, que se hallasen en ellas para este tiẽpo, muchos delos quales vinieron de mas de veynte leguas y algunos de ochenta a se hallar enellas. Tambien se dio noticia alos caciques y gouernadores. Finalmente como a honras de vn tã gran monarcha señor, y Rey natural suyo concurrierõ delos Españoles y naturales tãtos, que la ciudad de Mexico nunca estuuo tan de ver como estuuo estonces: porque por las plaças y calles se veyan por oras gentes de fuera, y cõ ser tãta la copia estuuo tan proueyda la ciudad, que a todos sobro lo nescessario, señalosse enla venida specialmente, la ciudad delos Angeles la qual despues que supo que el Tumulo se hazia escreuio al Visorey, diziendo que aquella ciudad estaua esperando lo que su señoria le mãdasse para hallarse enlas obsequias Imperiales, el Visorey se holgo con su comedimiento, y selo agradecio por carta auisandoles que para el dia de sant Andres sehallassen en esta ciudad, y assi vino la mayor parte del cabido, y otras muchas personas principales. El Arçobispo tãbiẽ por su parte con todo cuydado escriuio al Obispo de Mechuacan, y atodas las yglesias catedrales sufraganas ala metropolitana para q̃ dellas viniessen las personas demas cuenta, escriuio asi mesmo para este efecto a todos los vicarios, y curas de su arçobispado, los quales vinieron de gran voluntad: mando por consigiente veynte dias antes delas honras, que enla yglesia catedral y monasterios desta ciudad se clamase tres vezes al dia, la vna porla mañana, y la otra a medio dia y la otra ala oracion, y que esto se hiziesse en todas las yglesias y monasterios lo qual se hizo con tanta solenidad, que verdaderamente, tanta multitud de campanas tocadas todas aun tiempo mouian a tristeza y memoria dela muerte, al que como era razon paraua en ello, la bispera de sant Andres por la mañana mãdo ayuntar à todos los deanes y dignidades que delas yglesias, sufraganas auian venido, y a todos los curas y vicarios y los de mas clerigos de su arçobispado en su casa, donde sentados todos por su

dignidad

dignidad, y ātiguedad de sacerdocio, les hizo à manera de sermon vna platica, y enlo vltimo della, les dixo, como ya sabian à lo que auian venido, y lo mucho que està yglesia plantada ē este nueuo mūdo, deuia al inuictissimo Carlos quinto Emperador y rey nuestro, q̃ Dios tiene, que les rogaua viniessen con sus sobrepellizes, sin faltar ninguno alas bisperas del dia siguiēte, y otro dia por la mañana ala missa y que todos hiziessen oracion y dixessen missa enlos altares, que para ello estauan señalados, por la Magestad Imperial, y que cada vno dicha la missa fuesse al Tumulo, y alli dixesse vn responso, lo qual como dire hizieron con toda voluntad y amor.

El horden delas lumbres del Tumulo.

Ya que era tiempo que la cera se pusiesse y encendiesse, pusosse muy gran cantidad de velas gruessas blancas por todos los fontispicios, que como hazian punta, y la cera estaua puesta por horden encendida parescia muy bien y prouocaua a tristeza. Vuo lumbres sobre el primero y segundo cuerpo del Tumulo, de tal manera, que aunque eran muy muchas, por ser tan espaciosa y tan alta la capilla, debaxo dela qual estaua el Tumulo, no solamente no dauan pesadumbre ni calor a los que estauan enlas obsequias pero casi no se olia la cera, en lo baxo del Tumulo y por los lados de todas las gradas tambiē vuo mucha hacheria auia en todo mas de dozientas arrouas de cera.



EL ORDEN QVE SE TVVO ENLA PROcessión el dia de sant Andres en la tarde, quando se lleuaron las ynsignias ymperiales ala yglesia de sant Francisco, donde estaua el Tumulo.

LLegado el dia de sant Andres, el Virrey enla casa Real donde estaua cō los Oydores, y cō toda la caualleria y nobleza dela ciudad q̄ desde la vna se auia juntado alli: mando que cōforme alas memorias que se auiā dado alos que auian de regir la procesion dela ciudad, pusiesen acada vno en su lugar. Y porque en acto tan sumptuoso era razon que vuiese todo cōcierto y losque rigiesen fuesen respetados: de su mano dio varas aciertos caualleros personas de suerte y calidad: los quales ordenaron la procesion cōforme alas ynstruciones que tenian mādado a los alguaziles lo que deuian hazer. En este comedio el Alcayde de las ataraçanas. Bernardino de Albornoz, saco el pendon desta ciudad y Reynos dela casa del ayuntamiento della; acompañole con mucha autoridad y solenidad la justicia y Regimiento, y otros muchos caualleros y vezinos desta ciudad. Yuan delante del los maceros dela ciudad, entrando desta manara en la casa Real yendo por el orden que salieron delas casas del ayuntamiento, subiendo alo alto se quedo mucha gēte ala puerta dela primera sala y ala puerta de otra los maceros, y el Alcayde con la Iusticia y. Regimiento entro ala otra donde estaua vna mesa cubierta de terciopelo negro sobre vn sumptuoso estrado debaxo de vn rico dosel de terciopelo y oro, estauan sobre vna mesa las ynsignias Imperiales y al vn lado el Estandarte Real: el Alcayde ynclinose conel pendon alas ynsignias y estandarte Reales en señal de reuerencia. Hecha esta cerimonia, salio el Virrey y Oydores de vna quadra mas adentro: con otros maceros delante, los quales solamēte fuerō despues delante el estandarte Real. Mando luego el Virrey Alos caualleros que estauan señalados para lleuar las ynsignias y estandarte, que las tomasen: loqual hizieron con granreuerencia y acatamiento yendo delante el pendon dela ciudad con la Iusticia y Regimiento siguiēdo el estandarte ynsignias Virrey y Oydores: llegaron a vn corredor de canteria, que cae

ſobre la plaça donde eſtaua toda la ciudad por yr en orden como eſtaua determinado. Enel entretanto que en la caſa Real ſe ponia eſte orden para ſalir, el Arçobiſpo eſtaua enla yglesia mayor con los Obiſpos de Mechuacan, y nueua Galizia, con los Prouinciales, y de mas religioſos: y con toda la clerezia, dando orden como conforme alas memorias que para ello ſe auiã hecho, cada vno tuuieſſe ſu lugar, lleuaron varas para regir la preceſsion, clerigos ancianos y de dignidad, con quien ſe tuui eſſe miramiento. Ordenada la proceſsion dela ciudad y dela yglesia, començo la dela ciudad a ſalir dela caſa Real, y la dela yglesia por la puerta del perdon. Tuuo toda la proceſsion q̃tro partes, enla primera yuan los naturales, los quales al entrar dela calle de ſant Franciſco, con altos ſoſpiros y ſolloços hizieron tan gran ſentimiento, que de mas dela triſteza que los nr̃os tenian les prouocaron a lagrimas, enla delantera lleuauan vna cruz con ſu manga negra con dos ciriales, tras la qual yuan en vna hilera las tres cabeceras dela gouernacion de Mexico, q̃ eran la de Mexico, Tlacuba, y Tezcuco, y el gouernador dela prouincia de Tlaxcala ala qual ſe le dio eſte honor por ſu fidelidad. Por la de Mexico yua don Chriſtoual de Guzman, y por la de Tlacuba don Antonio Cortes, por la de Tezcuco don Hernando Pimentel, y por Tlaxcala, don Domingo de Angulo, yndios gouernadores d̃llas cõ lobas y capirotes de luto cõ faldas largas tendidas, lleuaua cada vno deſtos ſeñores el eſtandarte de ſu cabecera con las armas della: y con las añadidas por merced de ſu mageſtad, doradas y plateadas en campo negro. Ala yda fueron en medio, Mexico y Tlacuba y alos lados Tezcuco y Tlaxcala: los qualas, otro dia quando boluieron los eſtandartes ſe trocaron, porque mirarõ mucho en eſte pũto, y ſe les dio eſte medio por el Virrey. Y luego de quatro en quatro cada vno ſegun ſu preminencia yuan mas de dozientos ſeñores delos pueblos ſubjectos a eſtas cabeceras, muy enlutados cõ ſilẽcio y mueſtra de triſteza: y por la meſma orden tãbiẽ enlutados, yuan haſta dos mil, q̃ todos erã principales y gente noble: porque la plebeya que ſerian mas de quarenta mil con mantas negras, eſtauan fuera de proceſsion enla plaça calles y patio de ſant Franciſco. Regian eſta proceſsion con varas, los ynterpetres dela audiẽcia Real, y algunos alguaziles dela ciu

dad

dad. Llegados a sant Francisco, las quatro cabeceras pusieron los estandartes alas quatro esquinas del Tumulo, en lo alto del primer cuerpo. Y hecho esto q̃ parecio muy bien, se fuerõ a sentar en el lugar que les estaua señalado. Luego començo a seguirse en la segunda parte la clerezia y Religiones de sancto Domingo, sant Frãcisco, y sancto Augustin: enesta manera, yua delante vna Cruz rica con manga negra, con sus ciriales: y tras ella alos lados dos clerigos ancianos, que para mayor autoridad lleuauan las puntas dela procession: y por su orden toda la demas clerezia y religiosos, mezclados los vnos conlos otros hasta quatrocientos sacerdotes: y al fin dellos yua el Arçobispo vestido de pontifical, con dos canonigos por ministros, y otros dos por assistentes: yuan por caperos dos canonigos, y dos frayles de cada orden, que todos eran ocho: lleuauan ocho muchachos con sus cetros, yuã conestos quatro clerigos de Euãgelio para incensar. A par del Arçobispo enel coro dela mano derecha, yua el obispo de Mechuacan, y dela otra parte el obispo dela nueua Galizia: y luego el presidẽte dela yglesia prouinciales, priores, y guardianes, ynsertos conlas dignidades. Yua delante del Arçobispo su Cruz y Baculo arçobispal, y mas adelante la Cruz mayor dela yglesia, cõ quatro acolitos vestidos de negro: salieron por la puerta del perdon. Acabada de passar la clerezia y religiones, luego despues del Arçobispo tres o q̃tro passos mas atras, començo la tercera parte que traya el Virrey, enesta manera. Enel principio luego despues del Arçobispo, yua Bernaldino de Albornoz conel pendon dela ciudad, solo, muy enlutado arrastrando la falda, demostrando en nombre destos reynos el sentimiento que conuenia. Despues del pendon dos o tres passos mas atras, yuan dos maceros o reyes de armas, con cotas de damasco negro, y enellas las armas Reales de oro y plata. Subcessiue yuã los officiales dela haziẽda Real y don Luys de Castilla: los quales, y el lleuarã las insignias Imperiales, enesta manera. Don Fernando de Portugal thesorero de su magestad, lleuaua la Corona Imperial, sobre vna almohada de brocado. Hortuño de ybarra cõtador, lleuaua el Estoque desnudo enla mano: y alos lados don Garcia de Albornoz factor y veedor, lleuaua la Celada, con vna Corona Imperial por cimera. Don Luys de Castilla regidor de Mexico, cauallero de

la orden de Santiago, lleuaua la Cota, sobre vna almohada de brocado. Yuan estos caualleros con mucho luto, y con gran autoridad. Seguia luego don Francisco de Velasco, hermano del Virrey y con el Estandarte real: yua solo la falda tendida. Luego yua el Visorrey y solo la cabeça cubierta, representando la persona Real, tendida la falda dela loba, cuya punta lleuaua su camarero. A los lados fuera del compas dela procesion, yuã los continuos y caualleros de su casa: acompañauanle los oydores doctor Corita, doctor Villalobos, doctor Horozco, doctor Vasco de Puga: los dos a vn lado, y los dos al otro, dexando a cada parte vn poco de espacio; lleuauan los Oydores las faldas tendidas, y los capirotes leuãtados sobre la cabeça, aunque no la cubrian representando el authoridad real. Yuan luego el Fiscal del Rey, y el Alguazil mayor de Corte, todos tendidas las lobas, seguian luego los Alcaldes hordinarios desta ciudad, y el regimiento de quatro en quatro, entremetiendo al Alcalde mayor y regidores dela ciudad delos Angeles, con quien esta ciudad a si en esto como enla despedida tuuo mucho comedimiento: yuan luego los dos Alcaldes dela Hermandad, y en pos dellos los oficiales dela Audiencia real, y los dela ciudad, siguiẽdo al Rector y vniuersidad desta ciudad de quatro en quatro, por hilera tras dela vniuersidad, tambien de quatro en quatro. Los conquistadores todos con lobas y capirotes, y por el mismo orden los alcaldes mayores y corregidores, que eran muchos: despues delos quales, cerrando el cuerpo de conquistadores, alcaldes mayores, y corregidores. Yuan luego los ciudadanos y mercaderes, enlos quales con ser muchos auia pocos que no fuessen con lobas y capirotes, arrastrãdo las faldas. Aqui se remataua la tercera parte dela procesion, y començaua luego la caualleria que de quatro en quatro por hilera tardo buen rato en passar con tanta horden, concierto y authoridad que hazia la pompa funeral parescer muy bien: cerraua la caualleria porque la gente que venia detras que era mucha no se entremetiesse y rompiesse el orden, vna guarda de Alabarderos. Yrian por todos de lobas y capuzes mas de dos mill hombres, y fue tan larga la procesion, a si delos Españoles, como delos naturales, que rodeãdo por la puerta de sant Francisco que mira al Occidẽte, y ser el trecho desde la casa Real a sant Frãcisco

Bien

Bien largo estaua la mitad dela procefsion ya enel monesterio quando la otra parte començo a salir dela casa Real. Ouo otra guarda de alabarderos ala entrada de sant Francisco, para que la gente que acudia no quebrasse el hilo dela procefsiõ la qual entro por vna bala de madera hasta llegar al Tumulo, porque la gente que auia enel patio era tanta, que a no auerla se pertur bara la procefsion: tardo hasta acabar de entrar dos oras y me-dia

¶ Como se hizo el officio dela vigilia.

¶ Enel entretanto que la procefsion procedia, por el ordẽ que dicho tengo, se adelantaron doze frayles de cada orden, y en tres partes dela capilla sin estoruarse vnos a otros, dixeron la vigilia con muy gran deuocion, de manera que quando aca-bo de llegar la procefsion, ya ellos auian acabado. Llegado que fue el Virrey y audiencia, y regimiento y toda la demas ca ualleria, los que trayan las ynsignias, las pusieron desta mane-ra. El Thesorero y Cõtador, pusierõ la Corona y Estoque, alos pies de vna muy rica Cruz sobre la tũba. El Factor y don Luis de Castilla, pusieron la Celada y Cota, sobre dos pilaretes de madera negros, que estauan alos lados dela tumba. El Alcay de Albornoz, puso el Pendon alos pies dela tumba. A la mano yzquierda, en vna grada de las escaleras, y don Francisco de Velasco el Estandarte ymperial y Real, ala mano derecha, al lado dela cabecera de la tumba.

¶ Hecho esto con toda põpa y autoridad posible, y despues que todos se vuieron sentado se començo la vgilia mayor en esta manera. El maestro de capilla haziendo dos coros de mu sica para el inuitatorio, que eñl vno se dixo, circundederũt me y enel otro el psalmo exultemus, todo en cãto de organo com puesto por Xp̃oual de Morales, començosse la vigilia con tan ta deuocion y suauidad de vozes que leuantaua los spiritus. A cabado el inuitatorio, dixeron los caperos la antiphona prime ra de cãto llano, y el primer psalmo verba mea auribus percipe domine, començo el sochantre, del coro con los mismos ocho caperos la primer antiphona de canto llano prosiguiendo a co ros los Frayles y clerigos el psalmo cõ toda solenidad el qual acabado dixeron los cantores la antiphona de cãto de organo

diziendo los caperos la segunda antiphona en canto llano y luego el sochantre en tono el antiphona y psalmo de cãto llano hasta la mediacion del verso, y el otro medio verso respondio el maestro de capilla con seys muchachos, a quatro bozes cõpuesto de su mano, y ansi prosiguieron el psalmo cãtando el vn verso de canto llano todo el coro, y el otro de cãto de organo el maestro de capilla con seys muchachos, respondio el sochãtre cõ los caperos de canto llano solamẽte. Acabado este psalmo se dixo el antiphona de canto de organo, y luego la otra de canto llano con el psalmo de cãto llano por sus coros, acabado el psalmo, el antiphona se dixo de canto de organo, ala mitad deste postrer psalmo, fueron los caperos al altar mayor, a encomendar al Arçobispo el pater noster, el qual acabado se dixo el Parce mihi domine, de canto de organo cõpuesto de morales: que dio gran contento oyrle, dixo luego el Responso en canto llano, el verso del qual dixeron los caperos junto al altar mayor donde se auian quedado: los quales por su orden, fueron adonde estaua el Obispo de Mechuacan, a encomendar la segunda lecion: la qual acabada se canto Qui lazarum resucitasti, en canto de organo: y en medio del fueron los caperos, a encomendar al Arçobispo la postrera lecion: y su señoria baxo junto al Tumulo a dezilla acompañado de canonigos y dignidades. Acabada esta licion comẽçarõ los caperos el psalmo. De profundis, hasta que se pusieron los clerigos y frayles en procesion: dixosse luego el responso. Liberame domine, que fue cosa de gran deuocion. Dicho este responso, subio el Arçobispo al Tumulo, con todos los ministros. y puesto cerca de la tũba, dixo la oracion, y respondiendo le los cantores con toda solenidad se acabo la vigilia y officio deste dia, y dexando los Estandartes & insignias enel Tumulo se boluio la procession por el orden que auia venido.

Lo que el siguiente dia se hizo.

¶ El dia siguiente alas siete dela mañana, comẽço a salir la procesion por el orden y concierto del dia passado: y porque el Arçobispo auia de p̃dricar este dia, se vistio de pontifical para dezir la missa el obispo de Mechuacan: vistieron se con el por ministros

nistros, el Dean y Arcediano, de su yglesia y por asistentes, el Deã de Tlaxcala, y el de Ialisco. Los caperos fuerõ los mismos de la vigilia, cõ los quatro para yncensar, yua el Arçobispo cõ vna capa de coro, de las que se suele poner en aduiento y quaresima por luto, lleuauale la falda su camarero: salierõ por la misma puerta que el dia dela vigilia, y junta toda la procesion, por el horden y concierto que antes: vna hora primero que llegase a sant Frãcisco, se adelantaron los tres prouinciales, delas ordenes, con cada treinta frayles: los quales cada orden en su lugar dixeron missa cantada con gran solenidad y deuocion, que cierto prouocauan alagrimas, alos que presentes se hallarõ: y fue cosa de ver, que al tiempo que el Visorrey y Audiencia, y la demas caualleria llego, començo el prouincial de sant Francisco, adezir sobre el asiento de la tũba el respõso: y luego el de sancto Domingo, y por cõsiguiẽte, el de sant Augustin. Reparo la procesion, y estuuieron todos en pie, dentro delos arcos de cãteria, hasta que acabados los responsos que enternescian los pechos delos oyentes, se sentaron como el dia de antes en sus lugares. Començose la missa, y prosiguiose toda en canto de organo a cinco vozes: y acabada la ofrenda, el Arçobispo se subio asu cathedra, apredicar con vna sobrepelliz y estola, la catedra cubierta con vn paño de seda negra: el sermon que predico, el qual fue oydo cõ gran atencion, y del mayor y mas celebre auditorio que enestas partes sea visto, dio gran contento, porque predico como suele alta y subidamente. Acabado el sermon se dixo vn motete al alçar, cuya letra dezia.

Nunc enim si centum linguæ sint, Carole Cæsar
Laudes non possem promere rite tuas
Qui reges magnos multos valdeq; potentes,
Fudisti summo est auxiliante Deo.

¶ Acabada la missa salierõ con vn psalmo hasta ponerse todos los sacerdotes en orden, el Obispo de Mechuacan subio al Tumulo y junto con el el Arçobispo con mitra enla cabeça, acompañados delos ministros, & yncenso ala tũba el Obispo: y acabado el responso se baxaron, y luego tornando atomar los Estandartes

tandartes & ynſignias, los que las auian lleuado: boluio la proceſion por el miſmo orden que en la vigilia ala ygleſia mayor; que era mas de medio dia. El Arçobiſpo, Obiſpos y Religioſos entrando por la puerta que auian ſalido, ſe deſpidieron del Virrey y audiencia y haſta la puerta dela caſa Real acompañaron al Virrey y audiencia, muchos religioſos y clerigos perſonas de dignidad. con toda la ciudad, que entro conel acompañãdo las ynſignias. Eſto miſmo hizo el pendõ dela ciudad, haſta que deſpues de pueſtas las ynſignias ſobre la meſa, donde las auian tomado: quedandoſe el Viſorrey y Oydores, con algunos otros caualleros en la quadra de donde auian ſalido: la juſticia y regimiento con gran parte dela ciudad, acompañaron al pendon della recibiẽdole los maceros, ala puerta dela ſala que le auian dexado. Y deſta manera con la pompa y ſolenidad que ſalio le dexaron enlas caſas de ayuntamiẽto que era ya la vna, los Oydores enel entre tanto, ſe deſpidieron del Viſorrey, y aſi ſe acabaron las obſequias imperiales, que con la mageſtad y grãdeza que eſta tierra pudo ſe celebraron. Año del naſcimiento de nueſtro ſeñor de 1559.

Laus deo.

Diego Ramirez
Nuñez

